additional charges entailed on this Government in payment of deputation allowance to the officers who be appointed to discharge Dr. Bidie's duties ing his absence, should be debited to Coorg and ysore, for the periods during which Dr. Bidie may employed in those provinces respectively. After completion of his inquiries in Coorg and Mysore, Bidie will proceed, for the same purpose, to nead. All the charges connected with the inquiry the latter district will, of course, be debited to the adras presidency. It will be open to the Officiating mmissioner to instruct Dr. Bidie to include in the pe of his inquiry the injury which it appears has n done to the sandalwood trees either by the Borer by some other cause.

(True Extract)
A. J. ARBUTHNOT.
Chief Secretary.

JUDICIAL.

In the Court of the Judicial Commissioner of Mysore and Coorg, Bangalore Tuesday, the 13th day of August 1867.

efore J. B. KINDERSLEY, Esq., *Officiating Judicial Commissioner.*

Criminal Appeal No 177—631 of 1867, against the ntence passed by the Superintendent of Coorg in Session ase No. 26 of 1867.

VENKATESIAH, *vs.* THE QUEEN.

Judgment.

This is an appeal against the sentence of 18 months gorous imprisonment with a fine of Rs. 100, or in efault 8 months further imprisonment passed upon the ppellant, on the 5th June 186 , by the Superintendent f Coorg, on a conviction of having given false evidence in judicial proceeding.

2. The charge was in the following terms:—

1st. That he in the Durryaft Cutcherry, before the ookiaur, on the 2nd October 1867, (should have been 866) did give false evidence in a judicial proceeding, nd that he has thereby committed an offence punishable nder Section 193 of the Indian Penal Code, and within e cognizance of a Session Court.

2nd. That he on the 23rd May 1867, before the ub-Session's Judge, did give false evidence in a judicial roceeding, and that he has thereby committed an offence unishable under Section 193 of the Indian Penal Code nd within the cognizance of a Session Court.

3. The conviction and sentence ran thus —

The court concurring with the assessors, finds the prisoner guilty of having given false evidence in a judicial proceeding, though in which instance of the charge does not appear; and that he has committed thereby an offence punishable under Sections 193 and 72 of the Indian Penal Code, and sentences the said Venketesiah to suffer 18 months' rigorous imprisonment, and further to pay a fine of one hundred rupees, in default to suffer eight months' similar additional imprisonment.

4. The whole of the record of the proceedings out of which the present case arose, have not been furnished to this court, but it appears that there was a suit for Rs. 1000 in the Durryaft Cutcherry in which the material point was whether that sum had been paid in full or whether no more than Rs. 400 had been paid One Siddojee, who seems to have been the defendant, produced a hoondi and a letter of advice for Rs. 1000, and a receipt for Rs. 1000; which receipt, the plaintiff said, had been for Rs. 400, and had been altered to Rs. 1000.

5. In that suit Venketesiah, the present appellant, was examined as a witness and said that he had not written the hundi and letter of advice, and that he had not been present when they were written, having been in another village. That deposition is dated the 2nd October 1866.

6. Afterwards there was a preliminary enquiry into the supposed forgery of the receipt and letter of advice by Siddojee, and when Venketesiah was examined as a witness in that enquiry on the 23rd May 1867, he still said that the letter of advice shown to him was not written by him, but he said that he had written another one as well as the hoondi.

7. On these contradictory statements the present charge against Venketesiah has been founded, and the court has found that either one statement or the other is false, but the court has not been able to determine which of the two statements is true, and which is false.

8. The present appeal is on the following grounds. That the appellant was not convicted of having *intentionally* given false evidence. That contradiction was unintentional, and arose from failure of the appellant's memory from the use of opium for a disease from which he was suffering; that the documents in question were written four years ago, and that Section 72 of the Penal Code did not apply to his case.

9. In a charge under Section 193 of the Indian Penal Code, it is material to allege that the accused *intentionally* gave false evidence; the intention being of the essence of the offence. I should not however have been disposed to order the discharge of the prisoner if the intention had been clearly established by the evidence. But I am unable to see that it is so established.

10. The prisoner on his trial made the same defence as he does now, saying that he had no intention of giving false evidence; but that his memory had failed

him owing to his venereal disease, and to the medicines which he had taken to cure it. He left it to the court to call, or not to call, the witnesses who would prove that he had taken certain medicines, and the court appears to have decided not to call them.

11. Now I see no reason to disbelieve this plea of the appellant's. There appears to be no reason to doubt that he was unwell, and had been taking medicine. The debilitating effect of venereal disease is matter of common observation, and Taylor in his Medical Jurisprudence particularly notices the effect of opium on the memory. It is improbable that the appellant would have attempted to deceive the Superintendent in this matter, when the truth could have been ascertained from the medical officer of the jail, and other witnesses.

12. It does not appear that the prisoner had any interest in giving false evidence as to whether he wrote a letter of advice. He said on both occasions that the letter produced was not written by him, and in the civil suit the material document appears to have been, not the letter of advice, but the receipt. On the criminal charge the present appellant could gain nothing by saying that he had written another letter. The appellant's pleader has also pointed out that there is no evidence that the depositions were read over to him and that he acknowledged them to be correct.

13. On the whole evidence it appears to me by no means clear that the appellant gave false evidence intentionally.

14. I come now to the other ground of objection which has been somewhat imperfectly stated in the appeal, but more fully insisted upon by Mr. Nepean Smith at the hearing; that the law does not authorize an alternative finding as to a matter of fact, but only as to matter of law, and that the court should have found which of the two statements made by the prisoner was false.

15. This question was discussed in the case of Mussmut Zumeerun before the High Court at Calcutta, and is reported in the Indian Jurist and very imperfectly in the Madras Jurist of the 1st December 1866, quoting from the Weekly Reporter. In that case a majority of the court held that there may be an alternative finding as well in a case in which the evidence proves the commission of one of two offences falling under the same Section of the Penal Code, and it is doubtful which of such offences has been proved, as in one in which the evidence proves the commission of an offence falling within one of two Sections of the Penal Code, and it is doubtful which of those Sections is applicable.

16. The doubts entertained by Norman and Campbell, J. J., who were then present, may perhaps excuse my apparent presumption in questioning the correctness of that decision. The doctrine is entirely opposed to the generally received principles of law, and therefore it ought to be quite clear that it is to be found in the codes, before we venture to say that it is law.

17. In theory each head of a charge is a separate charge, and there should be a distinct and separate finding under each head. (*L*[illegible] 33. I. J. M[illegible].) But any one who will read Sections 56 to 59, [illegible], 381, 423, and 424 of the Code of Criminal Procedure, will observe that the legislature was most anxious to prevent the acquittal of a person merely through a doubt as to the particular provision of the Penal Code under which the facts proved against the accused are to be punished.

18. The only examples of alternative findings are kindred offences, theft and criminal breach of trust, and they are prescribed for cases in which the jury (or the court) find the accused guilty of an offence, but are doubtful under which of two heads the offence proved falls. Sections 424, 426, and 425 guard against the acquittal of a prisoner merely on account of a difference of opinion between the original and appellate courts as to the offence of which the prisoner should have been convicted.

19. But I find nothing in the Codes which would authorize an alternative finding on the facts. The facts having been ascertained beyond doubt, it may be doubtful which provision of the law applies to them, and in such case an alternative finding is allowed. But, if there is any reasonable doubt as to which of two facts is proved, it is clear that neither of them is proved. A fact is proved when the mind is convinced, but if I am still uncertain whether a statement is true or false it is not proved to my satisfaction that it is false; and this was the state of the mind of the Judge in respect of each of the two statements made by the appellant.

20. It appears to me that great danger would result from permitting an alternative finding in respect of distinct offences alleged to have been committed at different times and places. The law on this point is the same in respect of false evidence as in respect of other offences; and if it be lawful to find either that the accused gave false evidence before the Durryaft Cutchery on the 2nd October, or that he gave false evidence before the Sub-Session Judge on the 2nd May, it would be equally lawful to find either that Z committed house-breaking at Mercara on the 1st of August, or that he committed theft at Fraserpett on the 15th August. But [illegible] that such a finding would [illegible] ery, although it might not be certain in the Judge's mind whether the accused had broken into the house, or had stolen the article from the house breaker. Such a finding by a good Judge would be highly unsatisfactory. To an idle, incapable, or corrupt Judge, such laxity of practice would be a welcome refuge, and to the people at large it would be very dangerous.

21. It has been said that the law would be very defective if a person could not be convicted of false evidence in the alternative and two contradictory depositions. But it is by no means clear to my mind that such defect ought to be remedied by the court. Fully half the

charges which are brought before the police, or tal[illegible] authorities are either totally, or partially false. A house is broken into, and the owner falsely asserts that property valued at 600 Rs has been stolen, and that he recognized his enemy Z among the robbers. After the preliminary enquiry is over, Z's friends expostulate with the complainant, and he relents; and at the trial he says or is disposed to say, that the man whom he saw was like Z, but that he cannot positively say that it was Z. If however this would expose him to a prosecution for giving false evidence, he would adhere to his first deposition and identify Z as the robber. The state of the law would induce him to adhere to his false evidence and an innocent man would be punished. This would happen not in a few cases, but in a great many cases.

22. If a man were punished for his original lie the effect would be wholesome, but if he were punished for having made two contradictory statements he would consider that he had been punished for not having adhered to his lie.

23. I am of opinion that the appellant Venkatesiah ought to be acquitted and discharged, 1st, because he has not been convicted of having given false evidence intentionally, nor has the intention been proved; 2nd because it has not been shown on which of the two separate occasions he gave false evidence.

(Signed) J. R. KINDERSLEY,
Offg. Judl. Commissioner.

ಜುಡಿಷಿಯಲ್.

ಮೈಸೂರು ಮತ್ತು ಕೊಡಗು ಶೀಮೆಗಳ ಜುಡಿಷಿಯಲ್ ಕಮಿಷನರವರ ಕೋರ್ಟು.

ಬೆಂಗಳೂರು ಮಂಗಳವಾರ, [illegible] ಇಸವಿ ಅಫಿಸಿಯೇಟಿಂಗ್ ಜುಡೀಷಲ್ ಕಮ್ಮಿಷನರ್ ಜೆ. ಆರ್. ಕಿಂಡರ್ಸ್ಲೀಯವರ ಮುಂದೆ.

ಸನ್ ೧೮೬೭ನೇ ಇಸವಿ [illegible] ನಂಬರ್ [illegible] ಯಲ್ಲಿ ಕೊಡಗು ಸೂಪರಿಂಟೆಂಡೆಂಟರವರು ಕೊಟ್ಟ ತೀರ್ಪಿನ ಮೇಲೆ ತರಲ್ಪಟ್ಟ ೧೮೬೭ನೇ ಇಸವಿ [illegible] ನೇ ನಂಬರ್ ಬಾಬತು ಕ್ರಿಮಿನಲ್ ಅಪ್ಪೀಲ್.

ವಾದಿ — ವೆಂಕಟೇಶಯ್ಯ.

ಪ್ರತಿವಾದಿ — ಸರಕಾರ.

ಫೈಸಲ್.

ಇದು, ಪೊಂದಾನೊಂದು ಜುಡೀಷಲ್ ನಡವಳಿತವಲ್ಲಿ ಸುಳ್ಳು ಸಾಕ್ಷ್ಯ ಕೊಟ್ಟ ತಕ್ಸೀರಿನ ಮೇಲೆ ಕೊಡಗು ಸೂಪರಿಂಟೆಂಡೆಂಟರು, ೧೮೬೭ನೇ ಇಸವಿ ಜೂನ್ [illegible]ನೇ ಮರ್ಚುಂನಲ್ಲಿ ಅಪ್ಪೀಲ್ ವಾದಿಗೆ ೧೦೦ ರೂಪಾಯಿಗಳ ಜುರ್ಮಾನೇ ನಿಶೀ ೧೮ ತಿಂಗಳ ಕಠಿನ ಖೈದೂ, ಜುರ್ಮಾನೇ ಕೊಡದೇ ಇದ್ದರೆ ೪ ತಿಂಗಳ ಜಾಸ್ತಿ ಖೈದು, ವಿಧಿಸಿದ ಸಜಾ ಮೇಲೆ ತರಲ್ಪಟ್ಟ ಅಪ್ಪೀಲಾಗಿರುತ್ತೆ.

೨. ತಕಸೀರಿ ಈ ಕೆಳಗೆ ತಿಳಿಸುವ ಪ್ರಕಾರ ಅಪಾದನೇ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತೆ.

[illegible] ಕಚೇರಿಯಲ್ಲಿ ಪೊಲ್ತೀಸರ [illegible] ಮುಂದೆ ಅವನು [illegible] ಇಸವಿ ಅಕ್ಟೋಬರ್ [illegible] (೧೮೬೭ನೇ ಇಸವಿ [illegible]) ರೇ ಜುಡೀಷಲ್ ನಡವಳಿತವಲ್ಲಿ ಸುಳ್ಳು ಸಾಕ್ಷ್ಯ ಕೊಟ್ಟ [illegible] ಅವನು ಅದರಿಂದ ಸೆಷ್ಷನ್ [illegible] ಅಧಿಕಾರ [illegible] ನೊಳಗೆ, ಇಂಡಿಯನ್ ಪೆನಲ್ ಕೋಡಿನ [illegible] ಸೆಕ್ಷನ್ ಪ್ರಕಾರ ದಂಡಿಸಲ್ಪಡತಕ್ಕ ಫೌಂ[illegible] ಮಾಡಿದನು.

[illegible] ೧೮೬೭ನೇ ಇಸವಿ [illegible] ಅವನು ಸಬ್ [illegible] ಕೋರ್ಟಿನ ಜುಡೀಷಲ್ ನಡವಳಿತವಲ್ಲಿ [illegible] ಇಸವಿ [illegible] ಸುಳ್ಳು ಸಾಕ್ಷ್ಯ ಕೊಟ್ಟು ಅದರಿಂದ ಅವನು [illegible] ಅಧಿಕಾರ ಸರಹದ್ದಿನೊಳಗೆ ಇಂಡಿಯನ್ ಪಿನಲ್ ಕೋಡಿನ [illegible]ನೇ ಸೆಕ್ಷನ್ ಪ್ರಕಾರ ಶಿಕ್ಷಿಸಲ್ಪಡತಕ್ಕ [illegible] ಮಾಡಿದನು.

೩. ತಕಸೀರಿ [illegible] ಮತ್ತು ಸಜಾ ಹ್ಯಾಗಂದರೆ; ಕೋರ್ಟಿನವರು ಅಸ್ಸೆಸ್ಸರುಗಳ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ಅಂಗೀಕರಿಸಿ ಪೈವಿಯು ಫೌಂಡು ಜುಡೀಷಲ್ ನಡವಳಿತವಲ್ಲಿ ಸುಳ್ಳು ಸಾಕ್ಷ್ಯ ಹೇಳಿದ ತಕ್ಸೀರಿನ [illegible], ಇದರಿಂದೆ ಅವನು ಇಂಡಿಯನ್ ಪೆನಲ್ ಕೋಡಿನ [illegible] ಮತ್ತು [illegible] ಸೆಕ್ಷನ್‌ಗಳ ಪ್ರಕಾರ ದಂಡಿಸಲ್ಪಡತಕ್ಕ ಫೌಂಡು ತಪ್ಪಿತವನ್ನು ಮಾಡಿದನೆಂತಲೂ, ನಿರ್ಣಯಿಸಿ ಸರ್ಕಾರ [illegible] ೧೮ ತಿಂಗಳು ಕಠಿನ ಖೈದು ಅನುಭವಿಸಬೇಕೆಯೂ, ನೂರು ರೂಪಾಯಿ ಜುರ್ಮಾನೇ ಕೊಡಬೇಕೆಯೂ, ಅದಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿದರೆ ಬದಲಾಗಿ [illegible] ತಿಂಗಳು ಜಾಸ್ತಿ ಖೈದು [illegible] ಸಜಾ ವಿಧಿಸಿದರು.

೪. [illegible] ಮೇಲೆ ಹಾಲೀ ಮೊಕದ್ದಮೆ ಹುಟ್ಟಿರುತ್ತೆ [illegible] ರಿಕಾರ್ಡು ಈ ಕೋರ್ಟಿಗೆ ಹಾಜರ್ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಪೌಲ್ತು ಕಚೇರಿಯಲ್ಲಿ ೧೦೦೦ ರೂಪಾಯಿಗಳಿಗೆ ಫೌಂಡು [illegible] ಹಾಗೂ ಅವರಲ್ಲಿ [illegible] ಅಥವಾ ೬೦೦ ರೂಪಾಯಿಗಳಿಗಿಂತಲೂ ಜಾಸ್ತಿಯಾಗಿ ಆಗಿಲ್ಲವೋ ಯೆಂಬದು ಮುಖ್ಯವಾಗಿರುತ್ತೆ. ಪ್ರತಿವಾದಿಯಾಗಿದ್ದಂತೆ ತಿಳಿಯ ಬರುವ [illegible] ೧೦೦೦ ರೂಪಾಯಿಗಳಿಗೆ ಪೊಂದು ಹುಂಡಿಯನ್ನು ಪೊಂದು ಮೇಲ್ ಕಾಗದವನ್ನು ೧೦೦೦ ರೂಪಾಯಿಗಳಿಗೆ ಪೊಂದು ರಸೀದಿಯನ್ನು ಹಾಜರ್ ಮಾಡಿದನು ಸದರಿ ರಸೀದಿ ೬೦೦ ರೂಪಾಯಿಗಳಿಗೋಸ್ಕರ ಕೊಟ್ಟದ್ದೆಂತಲು, ೧೦೦೦ ರೂಪಾಯಿಗಳಾಗಿ ತಬ್ದಿಲ್ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿತೆಂತಲೂ, ವಾದೀ ಹೇಳಿದನು.

೫. ಆ ವ್ಯಾಜ್ಯದಲ್ಲಿ ಹಾಲೀ ಅಪ್ಪೀಲ್ ವಾದಿಯಾಗಿರುವ ವೆಂಕಟೇಶಯ್ಯನೆಂಬವನು ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿ ವಿಚಾರಿಸಲ್ಪಟ್ಟು, ತಾನು ಹುಂಡಿಯನ್ನು ಮೇಲ್ ಕಾಗದವನ್ನೂ ಬರೆಯಲಿಲ್ಲವೆಂತಲೂ, ಅವುಗಳು ಬರದಾಗ ತಾನು ಹಾಜರಿದ್ದವನು ಅಲ್ಲವೆಂತಲೂ, ಮತ್ತೊಂದು ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಹೋಗಿದ್ದೆನೆಂತಲೂ, ಹೇಳಿದನು ೧೮೬೭ನೇ ಅಕ್ಟೋಬರ್ [illegible]ನೇ ಮರ್ಚುಂವಿನಲ್ಲಿ ಈ ಕೈಫಿಯತ್ ಕೊಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ.

C

೬. ತರುವಾಯ ಆತನು ರಸೀದಿಯನ್ನು ಮೇಲ್ ಕಾಗದವನ್ನೂ ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿ ಯೆಂಬವನ ಹುಟ್ಟಿಸಿದ್ದಾಗಿ ವೂಹಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಸಂಗತಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಥಮ ವಿಚಾರಣೆ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿತು. ಆಗ ವೆಂಕಟೇಶಯ್ಯನು ಆ ದರ್ಯಾಫ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿ ೧೮೬೭ನೇ ಮೇ ೨೩ರಲ್ಲು ವಿಚಾರಿಸುವಲ್ಲಿ ಆಗಲೂ ಅವನಿಗೆ ತೋರಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಮೇಲ್ ಕಾಗದ ತಾನು ಬರದ್ದಲ್ಲವೆಂದು ಹೇಳಿದನು ಪರಂತು ಮತ್ತೊಂದು ಕಾಗದವನ್ನು ಹುಂಡಿಯನ್ನು ಬರದುಕೊಟ್ಟೆನೆಂದು ಹೇಳಿದ.

೭. ಇಂಥಾ ಪರಸ್ಪರ ವಿರುದ್ಧಗಳಾದ ಹೇಳಿಕೆಗಳಿಂದ ಸದರೀ ವೆಂಕಟೇಶಯ್ಯನ ಮೇಲೆ ಈಗಿನ ಚಾರ್ಜು ಸ್ಥಾಪಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತೆ. ಕೋರ್ಟಿನವರು, ಸದರೀ ಹೇಳಿಕೆಗಳ ಪೈಕಿ ಯಾವದಾದರೊಂದು ಸುಳ್ಳಾಗಿರುತ್ತೆಂದು ನಿರ್ಣಯಿಸಿದರು ಆದರೆ ಇವುಗಳ ಪೈಕಿ ಯಾವದು ನಿಜವೋ ಯಾವದು ಸುಳ್ಳೋ ನಿಶ್ಚಯಿಸುವದಕ್ಕೆ ಕೋರ್ಟಿನವರಿಗೆ ಶಕ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲವು.

೮. ಈಗ ತರಲ್ಪಟ್ಟ ಅಪ್ಪೀಲಿಗೆ ಕಾರಣಗಳ್ಯಾವವೆಂದರೆ.

ಅಪ್ಪೀಲ್ ವಾದಿ ಮನಃಪೂರ್ವಕ ಸುಳ್ಳು ಸಾಕ್ಷ್ಯ ಹೇಳಿದ್ದಾಗಿ ತಪ್ಪು ಹೊರಿಸಲ್ಪಡಲಿಲ್ಲವು ಪರಸ್ಪರ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ ಹೇಳಿದ್ದು ಮನಃಪೂರ್ವಕವಾದ್ದಲ್ಲವು ಅವನಿಗೆ ವುಂಟಾಗಿದ್ದ ವೊಂದಾನೊಂದು ರೋಗಕ್ಕೋಸ್ಕರ ಅಫೀಂ ವುಪಯೋಗಿಸುತದರಿಂದ ಜ್ಞಾಪಕ ತಪ್ಪಿ ಆ ಪ್ರಕಾರ ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತೆ. ಸದರೀ ದಸ್ತಾವೇಜು ನಾಲ್ಕು ವರುಷಗಳ ಕೆಳಗೆ ಬರಿಯಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತೆ ಪೀನಲ್ ಕೋಡ್ಡಿನ ೪೭೧ನೇ ಸೆಕ್ಷನ ಇವನ ಮೊಕದ್ದಮೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸುವದಿಲ್ಲವು.

೯. ಯಿಂಡಿಯನ ಪೀನಲ್ ಕೋಡ್ಡಿನ ೧೯೩ನೇ ಸೆಕ್ಷನ ಪ್ರಕಾರ ತರಲ್ಪಟ್ಟ ತಪ್ಪಿತದಲ್ಲಿ ತಪ್ಪು ಹೊರಿಸಲ್ಪಟ್ಟವ ಮನಃಪೂರ್ವ ಸುಳ್ಳು ಸಾಕ್ಷ್ಯ ಕೊಟ್ಟದ್ದಾಗಿ ಹೇಳಲ್ಪಡಬೇಕಾದ್ದು ಮುಖ್ಯವಾಗಿರುತ್ತೆ. ಯಾಕಂದರೆ ವುದ್ದೇಶ್ಯವೇ ತಪ್ಪಿತಕ್ಕೆ ಮುಖ್ಯಾಧಾರವಾಗಿರುತ್ತೆ. ಖೈದೀಗೇ ವುದ್ದೇಶ್ಯವಿದ್ದ ಹಾಗೆ ಸಾಕ್ಷ್ಯದ ಮೂಲಕ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಸ್ಥಾಪಿಸಲ್ಪಟ್ಟದ್ದರೆ ಅವನನ್ನು ಖುಲಾಸೇ ಮಾಡುವ ಬಗ್ಗೆ ನಾನು ಹುಕುಂ ಕೊಡತಕ್ಕದ್ದಕ್ಕಿಲ್ಲವು ಆದರೆ ಹಾಗೆ ಸ್ಥಾಪಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತೆಂದು ನಿರ್ಣಯಿಸುವದಕ್ಕೆ ನನಗೆ ಅಶಕ್ಯವಾಗಿರುತ್ತೆ.

೧೦. ಖೈದಿಯು ತನ್ನ ವಿಚಾರಣೆಯಲ್ಲಿ ಈಗ ವಾದಿಸುವ ಅಂಶವನ್ನೇ ವಾದಿಸಿದ್ದಲ್ಲದೆ ಸುಳ್ಳು ಸಾಕ್ಷ್ಯ ಹೇಳುವದರಲ್ಲಿ ತನಗೆ ಯಿರಾದೇ ಯಿಲ್ಲವೆಂತಲೂ ಆದರೆ ಮೇಹ ರೋಗದ ಬೇನೆಯಿಂದಲೂ, ಅದನ್ನು ವಾಸಿ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವ ಬಗ್ಗೆ ತೆಗದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಾಯಿದ್ದ ಅವುಷಧಗಳಿಂದಲೂ ತನ್ನ ಜ್ಞಾಪಕ ತಪ್ಪಿದಹಾಗೂ ತಿಳಿಸಿದನು ತಾನು ವೊಂದುಬಗೆ ಅವುಷಧ ಸೇವನೇ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ರುಜುಮಾಡುವಬಗ್ಗೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳನ್ನು ಹಾಜರ ಮಾಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುವದಾಗಲಿ ಹಾಜರಮಾಡಿಸಿ ಕೇಳ್ಕಳದೇ ಬಿಡುವದಾಗಲಿ ಕೋರ್ಟಿನವರಿಗೇನೇ ಬಿಟ್ಟನು ಕೋರ್ಟಿನವರು ಆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳನ್ನು ಹಾಜರ ಮಾಡಿಸಿಕೊಳ್ಳ ಬೇಕಾದ್ದಲ್ಲವೆಂದು ನಿಶ್ಚಯಿಸಿದಂತೆ ಕಾಣುತ್ತೆ.

೧೧. ಅಪ್ಪೀಲ್ ವಾದಿಯ ಈ ಸಬಬನ್ನು ನಂಬದೇ ಯಿರುವದಕ್ಕೆ ನನಗೇನೂ ಕಾರಣ ತೋರುವದಿಲ್ಲವು ಯಿವನು ಅಸ್ವಸ್ಥನಾಗಿದ್ದೂ ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಅವುಷಧ ಸೇವನೆ ಮಾಡುತ್ತ ಯಿದ್ದದು ಸಂಶಯಾಸ್ಪದ ವೆನ್ನುವದಕ್ಕೆ ಯೇನು ಕಾರಣ ತೋರುವದಿಲ್ಲವು ಮೇಹ ರೋಗ ಮನುಷ್ಯನಿಗೆ ದೌರ್ಬಲ್ಯವನ್ನುಂಟು ಮಾಡುವದು ಯಲ್ಲ ತಿಳಿದ ಅಂಶವಾಗಿಯೇ ಯಿರುತ್ತೆ. ಟೇಲರ ಯೆಂಬವರು ಮಡಿಕೆಲ್ ಜ್ಯೂರಿಸ್ ಪ್ರೂಡೆನ್ಸ್ ಯೆಂಬ ವೈದ್ಯಶಾಸ್ತ್ರ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ಅಫೀಮಿನಿಂದ ಜ್ಞಾಪಕ ಶಕ್ತಿಗೆ ವುಂಟಾ ಗುಣವನ್ನು ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ತಿಳಿಸುತ್ತಾರೆ ಈ ಸಂಗತಿಯಲ್ಲಿ ಸುಪೀರಿಂಟೆಂಡೆಂಟರನ್ನು ಮೋಸ ಗೊಳಿಸುವದಕ್ಕೆ ಅಪ್ಪೀಲ್ ವಾದಿಯು ಪ್ರಯತ್ನ ಪಟ್ಟಿದ್ದನೆಂಬ ಅಂಶ ನಿಜವಾಗಿ ತೋರುವದಿಲ್ಲವು ಯಾತಕ್ಕೆಂದರೆ ಆ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ನಿಜವಾದ ಸಂಗತಿ ಜೇಯಿಲ್ ಮೆಡಿಕೆಲ್ ಆಫೀಸರ ನಿಂದಲಾಗಲಿ ಯಿತರ ಸಾಕ್ಷ್ಯಗಳಿಂದಲಾಗಲಿ ನಿಶ್ಚಯಿಸಲ್ಪಡಬಹುದಾಗಿತ್ತು.

೧೨. ಖೈದೀಯು ಮೇಲ್ ಕಾಗದವನ್ನು ಬರದನೇ ಯೆಂಬ ಅಂಶದಲ್ಲಿ ಸುಳ್ಳು ಸಾಕ್ಷ್ಯ ಹೇಳುವದಕ್ಕೆ ಅವನಿಗೇನು ಪ್ರಯೋಜನ ವಿತ್ತೆಂದು ತೋರುವದಿಲ್ಲವು. ಮೊದಲು ಸಲವೂ ಯರಡನೇ ಸಲವೂ ಸಹ ಹಾಜರ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ ಕಾಗದ ತಾನು ಬರದ್ದಲ್ಲವೆಂದು ಹೇಳಿದನು ಸಿವಿಲ್ ಮೊಕದ್ದಮೆಯಲ್ಲಿ ಮುಖ್ಯವಾದ ದಸ್ತಾವೇಜು ರಸೀದಿಯೇ ಹೊರತು ಮೇಲ್ ಕಾಗದವಾಗಿ ಕಾಣುವದಿಲ್ಲವು ಮಿಸಲ್ ಕಚೇರಿನಲ್ಲಿ ಹಾಲೀ ಅಪ್ಪೀಲ್ ವಾದಿಯು ಮತ್ತೊಂದು ಕಾಗದವನ್ನು ಬರದೆನೆಂದು ಹೇಳೋಣದರಿಂದ ಯೇನು ಪ್ರಯೋಜನವಿಲ್ಲವು. ಅಪ್ಪೀಲ್ ವಾದಿ ಕಡೆ ವಕೀಲನು ಕೈಫೀಯತ್ತು ಅವನಿಗೆ ವೊದಿಕೋರಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಬಗ್ಗೆ ಅದನ್ನು ಅವನು ಸರಿಯಾದೆಯೆಂದು ವೊಪ್ಪಿದಬಗ್ಗೆ ಸಾಕ್ಷ್ಯವೆಂತಲೂ ತೋರಿಸಿ ಯಿದ್ದಾನೆ.

೧೩. ವಿಶಿಷ್ಟ ಸಾಕ್ಷ್ಯದಿಂದ ಅಪ್ಪೀಲ್ ವಾದಿ ಮನಃಪೂರ್ವಕ ಸುಳ್ಳು ಸಾಕ್ಷ್ಯ ಹೇಳಿದ್ದಾಗಿ ಬಿಲ್‌ಕುಲ್ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ನನಗೆ ತೋರಬರುವದಿಲ್ಲವು.

೧೪. ಅಪ್ಪೀಲಿನಲ್ಲಿ ಅಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ತಿಳಿಸಲ್ಪಟ್ಟು ಪರಂತು ಹಿಯರಿಂಗ್ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಮೇಸ್ಟರ ನೇಬಿಯರ್ ಸ್ಮಿತ್ ಯೆಂಬವರು ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ವಾದಿಸಿದಂಥಾ ಆಕ್ಷೇಪಣೆಯ ಯಿತರ ಸಬಬು ನಾನು ಈಗ ವಿಚಾರ ಮಾಡುತ್ತೇನೆ. ಯಾವದೆಂದರೆ ಮೊಕದ್ದಮೆಯ ನಿಜಾಂಶಗಳಲ್ಲಿ ವೊಂದುಸಲ ತಿಳಿಯಬಂದದ್ದನ್ನು ಒಪ್ಪಿ ಮತ್ತೊಂದುಸಲ ತಿಳಿಬಂದದ್ದನ್ನು ನಿರ್ಣಯಿಸ ಕೂಡದು. ಕಾರಣ ರೆ ನ್ಯಾಯಾಂಶದಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರವೇ ಆ ಪ್ರಕಾರ ಮಾಡಬಹುದು. ... ದಿ ಹೇಳಿದ ಯೆರಡು ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವದು ಸುಳ್ಳೋ ಅದನ್ನು ಕೋರ್ಟಿನವರು ನಿರ್ಣಯಿಸಬೇಕಾಗಿತ್ತು ಯೆಂಬದು.

೧೫. ಈ ಅಂಶ ಕಲಕತ್ತೆಯಲ್ಲಿ ಹೈಕೋರ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಮ... ಮತ್ ಜವಾರ್ ಯೆಂಬವನ ಮೊಕದ್ದಮೆಯಲ್ಲಿ ಚರ್ಚಿಸಲ್ಪಟ್ಟು ಇಂಡಿಯನ ಜ್ಯೂರಿಸ್ಟ ಯೆಂಬದರಲ್ಲಿ ರಿಪೋರ್ಟು ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತೆ. ಮತ್ತು ೧೮೬೬ನೇ ಇಸವಿ ಡಿಸೆಂಬರ ೧ನೇ ಮ... ಮಿನ ಮದ್ರಾಸ್ ಜ್ಯೂರಿಸ್ಟ ಯೆಂಬ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ವೀಕಲೀ ರಿ... ಯೆಂಬದರಿಂದ ತೆಗದು ವುದಾಹರಿಸಿ ಕೇವಲ ಅಸಂಪೂರ್ಣ... ತಿಳಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತೆ. ಯಾವ ಮೊಕದ್ದಮೆಯಲ್ಲಿ ಪೀನಲ್ ಕೋಡ್ಡ...

[illegible]ರಡು ಸೆಕ್ಷನ್‌ಗಳ ಪೈಕಿ ಒಂದರಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸುವಂಥಾ ತಪ್ಪಿ[illegible]ವನ್ನು ಮಾಡಿದ್ದಾನೆ [illegible]ಸಾಕ್ಷ್ಯದಿಂದ ರುಜುವಾಗುತ್ತದೋ ಆ ಮೊಕದ್ದಮೆಯಂತೆಯೇ, ಪೀನಲ್‌ಕೋಡ್ಡಿನ ಅದೇ ಸೆಕ್ಷನ್ನಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸುವ [illegible] ತಪ್ಪಿತಗಳ ಪೈಕಿ ಒಂದನ್ನು ಮಾಡಿದ್ದಾಗಿ ಯಾವ [illegible]ಯಲ್ಲಿ ಸಾಕ್ಷ್ಯದ ಮೂಲಕ ರುಜುವಾಗುತ್ತೋ [illegible] ಮೊಕದ್ದಮೆಯಲ್ಲಿ ಕೂಡ ನಿಜಾಂಶಗಳ ಪೈಕಿ ಅನ್ಯತರವನ್ನು ನಿರ್ಣಯಿಸಬಹುದೆಂದು ಆ ಮೊಕದ್ದಮೆಯಲ್ಲಿ ಕೋರ್ಟಿ[illegible] ಹೆಚ್ಚು ಸಂಖ್ಯೆಯುಳ್ಳವರು ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪಟ್ಟರು. ಪ್ರಥ[illegible]ಲ್ಲಿ ಸದರೀ ಯೆರಡು ಸೆಕ್ಷನ್‌ಗಳ ಪೈಕಿ ಯಾವದು ಸಂ[illegible]ತ್ತೋ ದ್ವಿತೀಯ ಪಕ್ಷದಲ್ಲಿ ಅಂಥಾ ತಪ್ಪಿತಗಳಲ್ಲಿ [illegible]ವು ರುಜುವಾಯಿತೋ ಅದೂ ಸಂಶಯಾಸ್ಪದವಾಗಿರುತ್ತೆ.

[illegible] ಆ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಪಾಜಿದ್ದಂಥಾ ನಾರ್ವೆರ್ಸ್ ಮುಸ್ತು [illegible] ಜೆ. ಜೆ. [illegible] ಹೊಂದುವ ಸಂಶಯದಿಂದ ಸದರೀ [illegible] ಆಕ್ಷೇಪಣೆಯು [illegible]ತ್ತೆಂದು ನಾನು ಭಾವಿಸುವದು [illegible]ವಾಗಿರಲೆಂದು ಸರ್ವಸಾಮಾನ್ಯವಾದ ನ್ಯಾಯ [illegible] ಅಭಿಪ್ರಾಯವು ಆ ಮೂಲ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿರುತ್ತೆ. [illegible] ಯಿದು [illegible] ಹೇಳುವದಕ್ಕಿಂತ ಮುಂದಾಗಿ [illegible]ಗಳಲ್ಲಿ [illegible] ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿರತಕ್ಕದ್ದು.

[illegible] ತಪ್ಪಿತವು ಆಯಾಬಾಬು ಬೇರೆ ಬೇರೆ [illegible] ದೊಂದು [illegible]ವಾಗಿರುತ್ತದೆ, ಮತ್ತು ಆಯಾ ಬಾಬಿಗೆ ಬೇರೆ ಬೇರೆ [illegible] (ಲ್ಯಾಥಾಂ ವರ್ಸಸ್ ಬೆಡ್ವಾ [illegible] I. J. [illegible] (1. [illegible]) ಬಾಬಿ ಕ್ರಿಮಿನಲ್ ಪ್ರೊಸೀಡ್ಯೂರ್ ಕೋಡ್ಡಿನ [illegible] ಮತ್ತು [illegible] [illegible]ವನ್ನು ಹೊಂದುವಂಥಾವನು ತಪ್ಪು ಹೊರಿಸಲ್ಪಟ್ಟವ[illegible] ಸಾಬೀತಾದ ಅಂಶಗಳು ಪೀನಲ್‌ಕೋಡ್ಡಿನ ಯಾವ [illegible] ಪ್ರಕಾರ ಶಿಕ್ಷಾರ್ಹಗಳಾಗುತ್ತವೋ ಅಂಥಾ ಮುಖ್ಯವಾದ [illegible] ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಕೇವಲ ಒಂದು ಸಂಶಯ ಮಾತ್ರ [illegible] ಪ್ರಶ್ನೆ ಮನುಷ್ಯನನ್ನು ಖುಲಾಸೇ ಮಾಡಿಸದೇ [illegible] ನ್ಯಾಯಾಧಿಪತಿಗೆ ಕೇವಲ ತಾತ್ಪರ್ಯವಿರುತ್ತೆ [illegible] [illegible]ವನು

೧೪. ಅನ್ಯತರಾಂಶವನ್ನು ನಿರ್ಣಯಿಸುವದಕ್ಕೆ [illegible] ಕರವಾ[illegible] ಸದೃಶಕತೆಯುಳ್ಳ ಪರಸ್ಪರ ಸಂಬಂಧವುಳ್ಳ ತಪ್ಪಿತಗಳು [illegible] ಉದಾಹರಣೆಗಳೊಂದಿಗುತ್ತವೆ. ಮತ್ತು ಯಾವ ಮೊಕದ್ದಮೆಗಳಲ್ಲಿ ಜ್ಯೂರಿಗಳು (ಅಥವಾ ಕೋರ್ಟಿನವರು) ತಪ್ಪು ಹೊರಿಸಲ್ಪಟ್ಟವನು ಒಂದು ಅಪರಾಧವುಳ್ಳವನಾಗಿ ತೀರುವನೆಂದು ಮಾತ್ರ ಪರಂತು ಆ ತಪ್ಪು ಯಾವ ಬಾಬಿಗೆ ಸೇರಿದ್ದೋ ಆ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಸಂಶಯ ಪಡುತ್ತಾರೋ ಆ ಮೊಕದ್ದಮೆಗಳಿಗೋಸ್ಕರ ಆ ಉದಾಹರಣೆಗಳು ವಿಧಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತವೆ. ೩೭೯, ೩೮೦, ೩೮೧ ಈ ಸೆಕ್ಷನ್‌ಗಳು ಬೇರೇ ಮೇಲೆ ಯಾವ ತಪ್ಪಿತವನ್ನು ಹೊರಿಸತಕ್ಕದ್ದೋ ಆ ಅಂಶದಲ್ಲಿ ಅರಿಜಿನಲ್ ಅಪ್ಪೀಲ್ ಕೋರ್ಟಿನವರ ವ್ಯಕ್ತವಾದ ಅಭಿಪ್ರಾಯಕ್ಕೋಸ್ಕರವೇ ಪ್ರತಿವಾದಿಯನ್ನು ಖುಲಾಸೇ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದೆಂದು ವಿಧಿಸುತ್ತವೆ.

೧೫. ಆದರೆ ನಿಜಾಂಶಗಳಲ್ಲಿ ಅನ್ಯತರವನ್ನು ನಿರ್ಣಯಿಸುವಂತಾ ದಕ್ಕೆ ಕೋರ್ಟುಗಳಲ್ಲಿ ನನಗೆ [illegible] ಪ್ರವಹಾ[illegible] ಕಾಣುವದಿಲ್ಲವು. ನಿಜವಾದ ಅಂಶಗಳು ಯಾವ ಸಂಶಯಕ್ಕೂ [illegible] ನಿಶ್ಚಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುವ [illegible] ಕಾನೂನಿನ [illegible] ಅನ್ವಯಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸುತ್ತವೋ [illegible] ಬಹುದು. ಮತ್ತು [illegible] ನಿರ್ಣಯಿಸಬಹುದಾಗಿದ್ದಲ್ಲಿ [illegible] ಅಂಶಗಳ ಪೈಕಿ ಯಾವದು [illegible] ನ್ಯಾಯವಾಗಿ ಸಂಶಯ [illegible] ಯಾವದೂ ರುಜುವಾಗಲಿಲ್ಲವೆಂಬ [illegible] ಒಂದು ಸಂಗತಿ ಮನಸ್ಸಿಗೆ [illegible]ವಾಗುತ್ತೆ; ಪರಂತು ಒಂದು [illegible] ಅಭಿಪ್ರಾಯ ನಿಶ್ಚಯವಿಲ್ಲದ [illegible] ರುಜುವಾಗಿರುವ [illegible] ಅಂಶಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿವಾದಿಯನ್ನು ಕಳಿಸುವ [illegible]ತ್ತೆ.

[illegible] ಕಾಲಗಳಲ್ಲಿ [illegible] ವಿಷಯದಲ್ಲಿ [illegible] ಪ್ರಬಲಾನರ್ಥ [illegible]. ಈ [illegible] ನ್ಯಾಯವು ಇ[illegible] ಸುಳ್ಳು [illegible] ಸಾಕ್ಷ್ಯ [illegible] ಜಡ್ಜಿ [illegible] ನಿರ್ಣಯಿಸುವ [illegible] ಅಗಸ್ಟು ೧ನೇ [illegible] ಮಾಡಿದನೆಂತ [illegible] ಕೋರ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಚೋರಿ ನಡಿಸಿ[illegible] ಬದಲ್ಲೂರ್ ನ್ಯಾಯವಾಗಿ [illegible] ಹಾಕಿದನೋ ಅಥವಾ [illegible] ಚೋರೀ ಮಾಡಿಕೊಂಡನೋ [illegible] ಸಂಗತಿ [illegible] ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ತಿಳಿಯದೆ ಇದ್ದಾಗ್ಯೂ ಅಂಥಾ ನಿರ್ಣಯವು ಕೇವಲ ಅಸಮಾಧಾನಕರವಾಗಿದ್ದಿತೆಂದು ಭಾವಿಸುತ್ತೇನೆ. ಅಂಥಾ ನಿರ್ಣಯವು ಪಳ್ಳೀ ಜಡ್ಜಿಗೆ ಕೇವಲ ಅಸಮಾಧಾನಕರವಾಗಿರುತ್ತೆ. ಅಂಥಾ ಸಂಗತಿವಾದವಾದಿಕೆಯು ಮೈಗಳ್ಳನಾಗಿ, [illegible]ನಾಲಾಯಖಾಗಿ ಯಾ ರುಷುವತ್ತು ಖೋರನಾಗಿ ಯಿರುವ ಜಡ್ಜಿಗೆ ಅನುಕೂಲವಾದ ಸಾಧಕವಾಗಿರುತ್ತೆ. ಜನಗಳಿಗಾದರೋ ಕೇವಲ ಅಪಾಯಕರವಾಗಿರುತ್ತೆ.

೧೦. ಪರಸ್ಪರ ವಿರುದ್ಧಗಳಾದ ಯೆರಡು ಕೈಫಿಯತ್ತುಗಳ ಮೇಲೆ ಅನ್ಯತರದಲ್ಲಿ ಸುಳ್ಳು ಸಾಕ್ಷ್ಯ ಕೊಟ್ಟಂತೆ ಒಬ್ಬ ಮನುಷ್ಯ ತಕಸೀರ್ ಆಪಾದನೆ ಹೊಂದಕೂಡದ ಪಕ್ಷಕ್ಕೆ ನ್ಯಾಯವು ಬಹಳ ನ್ಯೂನತೆಯುಳ್ಳಾಗಿರುವದೆಂದು ಹೇಳಲಾಯಿತು. ಆದರೆ ಅಂಥಾ ನ್ಯೂನತೆಗೆ ಕೋರ್ಟಿನವರು ಪರಿಹಾರವನ್ನು ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದೆಂದು ಯಾವ ವಿಧದಿಂದಲೂ ನನ್ನ ಬುದ್ಧಿ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗುವದಿಲ್ಲವು. ಪೋಲೀಸಿನವರಲ್ಲಿ ಯಾಗಲಿ, ತಾಲ್ಲೂಕು ಅಧಿಕಾರಿಗಳಲ್ಲಿ ಯಾ

ಗಳಿ, ತರಲ್ಪಟ್ಟ ಪೂರಾ ಅರ್ಧ ಭಾಗ ತಕಸೀರಿಗಳು ಸಂಪೂರ್ಣ ವಾಗಿ ಅಥವಾ ಕೆಲವು ವಸ್ತುಗೆ ಝೂಟಿನದಾಗಿರುತ್ತೆ. ಪ್ರೇಮ ಮನೆಗೆ ಕನ್ನಾ ಹಾಕಲ್ಪಟ್ಟತ್ತಲ್ಲಿ ಆ ಮನೆಯವ ೬೦೦ ರೂಪಾಯಿ ಗಳ ಮಾಲ್ ಚೋರಿಯಾಯಿತೆಂತಲೂ, ಕಳ್ಳರ ಪೈಕಿ ತನ್ನ ಶತ್ರುವಾದ Z ಯೆಂಬವನ್ನ ಗುರುತು ಹಿಡಿದೆನೆಂತಲೂ, ಸುಳ್ಳು ಹೇಳಿಕೆ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಈ ಸಂಗತಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಥಮ ವಿಚಾರಣೆ ಯಾದ ಬಳಿಕ Z ಯೆಂಬವನ ಸ್ನೇಹಿತರು ಫಿರ್ಯಾದಿಯನ್ನು ಬಹು ಳ ಬೇಡಿಕೊಂಡದರ ಮೇಲೆ ಅವನಿಗೆ ಕರುಣ ಹುಟ್ಟಿ ತಾನು ನೋಡಿದ ಮನುಷ್ಯ Z ಯೆಂಬವನ ಹಾಗೆ ಯಿದ್ದನ್ನು ಹೊರ್ತು ಅವನೇ Z ಯೆಂಬದಾಗಿ ಸ್ಥಾಪಿಸಲಾರೆನೆಂದು ದರ್ಯಾಫ್ತಿ ಕಾಲದ ಲ್ಲಿ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಅಥವಾ ಹೇಳುವದಕ್ಕೆ ಯಿಷ್ಟಪಟ್ಟವನಾಗಿ ರುತ್ತಾನೆ. ಪರಂತು ಯಿದರಿಂದ ಅವನು ಸುಳ್ಳು ಸಾಕ್ಷ್ಯ ಹೇಳಿದಂ ತೆ ಯಿವನ ಮೇಲೆ ಫಿರ್ಯಾದ್ ಬರುವ ಹಾಗೆ ಆಗುವ ಪಕ್ಷಕ್ಕೆ ತಾ ನು ಮೊದಲು ಕೊಟ್ಟ ಕೈಫಿಯತನ್ನೇ ಅನುಸರಿಸಿ Z ಯೆಂಬ ವನೇ ಕಳ್ಳನೆಂದು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ನ್ಯಾಯದ ರೀತಿಯಿಂದ ಅವ ನು ತನ್ನ ಸುಳ್ಳು ಸಾಕ್ಷ್ಯವನ್ನೇ ಹೇಳುವಂತೆ ಆಗುವದು ಅದರಿಂ ದ ನಿರಪರಾಧಿಯಾದವನು ದಂಡಿಸಲ್ಪಡುವದು ಇಂತಾ ಸಂಗತಿ ಬಹು ಮೊಕದ್ದಮೆಗಳಲ್ಲಿ ಸಂಭವಿಸುತ್ತವೆ.

೨೦. ಒಬ್ಬ ಮನುಷ್ಯನು ಮೊದಲು ಹೇಳಿದ ಝೂಟಿಗಾಗಿ ದಂಡಿಸಲ್ಪಟ್ಟರೆ ಅದರ ಫಲ ಅವನಿಗೆ ಅನುಕೂಲವಾಗಿಯೇ ಯಿ ರುತ್ತೆ. ಅದರೆ, ಪರಸ್ಪರ ವಿರುದ್ಧ ಗಳಾದ ಯೆರಡು ಕೈಫಿಯತ್ತು ಗಳನ್ನು ಕೊಟ್ಟದ್ದಕ್ಕೋಸ್ಕರ ದಂಡಿಸಲ್ಪಟ್ಟಲ್ಲಿ ಅವನು ಮೊದ ಲು ಹೇಳಿದ ಸುಳ್ಳನ್ನೇ ಸ್ಥಾಪಿಸಿ ಹೇಳದೇ ಹೋದ್ದಕ್ಕಾಗಿ ದಂಡಿಸ ಲ್ಪಟ್ಟನೆಂದು ಯೆಣಿಸುವನು.

೨೧. ಅಪ್ಪೀಲ್ ವಾದಿಯಾದ ವೆಂಕಟೇಶಯ್ಯನು ತಕ್ಸೀರ್ ನಿಂದ ನಿವೃತ್ತಿಯಾಗಿ ಖುಲಾಸೇ ಹೊಂದತಕ್ಕದ್ದು. ಯಾತಕ್ಕೆಂ ದರೆ, ಮೊದಲನೇದು ಅವನು ಮನಃಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಸುಳ್ಳು ಸಾ ಕ್ಷ್ಯ ಹೇಳಿದಂತೆ ತಪ್ಪು ಹೊರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುವದಿಲ್ಲವು. ಮತ್ತು ಆ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಅವನಿಗೆ ಇರಾದೇ ಇದ್ದದ್ದು ರುಜುವಾಗಲಿಲ್ಲವು ಯೆರಡನೇದು ಬೇರಬೇರೆ ಸಮಯಗಳ ಪೈಕಿ ಯಾವ ಸಮಯದ ಲ್ಲಿ ಅವನು ಸುಳ್ಳು ಸಾಕ್ಷ್ಯ ಹೇಳಿದನೋ ಅದು ನಮೂದಾಗಿರು ವದಿಲ್ಲವು.

(Signed) J. R. KINDERSLEY,
Offg Judicial Commissioner.

CIRCULAR MEMO. No. 20

The following letter from the Officiating Secretary to the Commissioner of Mysore, to the address of the Registrar General, is published for the information and guidance of all registering officers as well as the general public.

(Signed) L. RICKETTS,
Registrar General, Mysore and Coorg.

[illegible] No. 4295. } 1867—68.
No. 685. }

Mysore C[illegible]
Bangalore, [illegible] 1867

[illegible]—L. RICKETTS, Esq.,

Registrar General of Assurances, [illegible] and Coorg.

Sir,

Adverting to your letter No. 116 of [illegible] February 1867, and to your predecessor's [illegible] No. 1[illegible] the 11th January 1867. I am [illegible] the Officiating Commissioner to observe that he [illegible] generally in the views expressed by Mr. Numboor Krishniah in regard to the proper [illegible] which ought to be adopted, to prevent [illegible] the stamp revenues, or frauds on Government [illegible] in which registration has been effected on documents insufficiently stamped, through carelessness or inattention on the part of the registering officer.

2. Mr. Saunders is of opinion that, [illegible] the [illegible] of such registration is prohibited under Section 81 of Act XX. of 1866, there is nothing to prevent the penal provisions laid down in the Stamp Act X. of 1862, as quoted by Mr. Numboor Krishniah being brought to bear on the offenders [illegible] the [illegible] of the collector of stamp revenues before any officer exercising the powers of a Magistrate or of a subordinate Magistrate of the [illegible], as defined in the Code of Criminal Procedure, or before a Justice of the Peace.

3. The Officiating Commissioner considers that, in order to protect the Government revenues, it would be advisable occasionally to prosecute offenders under the Stamp Act, but that ordinarily it will be found, that parties who may have insufficiently stamped their documents, will willingly pay the penalty prescribed by the Act, rather than undergo the disagreeable alternative of being prosecuted before a criminal court for defrauding the Government revenue.

4. Such prosecutions can be instituted either before or after registry, but the Officiating Commissioner does not perceive, how that fact tends in any way to relieve the registering officer of his obligation of carefully scrutinizing documents to ascertain whether they have been properly stamped or not, prior to admitting them to registry as provided for by the Registration Act, and as enjoined in this office letter No. 5258—133 of the 21st October 1866, to the address of your predecessor.

5. The original enclosures of Mr. Numboor Krishniah's letter are herewith returned.

I have, &c.,
J. A. CAMPBELL,
Offg. Secretary.

ಸರ್ಕ್ಯುಲರ ಮಿಮೋ ನಂಬರು ೨೦

ಮೈಸೂರು [illegible] ಷನರವರ ಅಫಿಸ್ಸಿನಿಂದ [illegible] ಯುವರೀಂದ [illegible] ಜನರಲ್‌ರವರಿಗೆ ಬಂತ್ಥ ಈ ಕೆಳಗೆ ಕಾ[illegible] ಸುವ ಲೆಟರು [illegible] ಮಾಡತಕ್ಕ ತಮೂಂ [illegible] ಗಳಿಗೆಯೂ, ಸ ಕಲವಾದ [illegible] ಜನಗಳಿಗೂ, [illegible] ಬಗ್ಗ್ಯ [illegible] ರ ನಡೆಯು[illegible] ತಕ್ಕ ಬಗ್ಗ್ಯ ಪ್ರಕಟಿಸ[illegible]

ಬೆಂಗಳೂರು [illegible] ನೇ ನವಂಬರ ೧೮೬೭ನೇ ಇಸವಿ.

(Signed) L. RICKETTS,

Registrar General, Mysore & Coorg.

[illegible] ನಂ. 4295 }
[illegible] ನಂ. 585 } 68

ಮೈಸೂರು ಕಮ್ಮಿಷನರ [illegible]
ಬೆಂಗಳೂರು 2ನೇ ನವಂಬರ 1867

ಮೈಸೂರು ಮತ್ತು ಕೊಡಗು [illegible] ರ್ ಜನರಲ್ ಆದ ಎಲ್ ರಿಕೆಟ್ಸ್ ಯವರ್ಯ್ಯಯಿವರಿಗೆ

ನಿರ್ [illegible] ಇಸವಿ ಫೆಬ್ರುವರಿ [illegible] ನೇ [illegible] ನಂಬರ್ ಬಾಬತು ನಮ್ಮ ಲೆಟರನ್ನೂ, ಯಿದೇ [illegible] ೧೧ನೇ [illegible] ನಂಬರ್ ಬಾಬತು [illegible] ದ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ [illegible] ಲೆಟರನ್ನೂ, [illegible] ನನಗೆ ಅಫಿಸಿಯೇಟಿಂಗ ಕಮ್ಮಿಷನರವರು [illegible] ದೇನಂದರೆ, ಸ್ಟಾಂಪು ಹುಟ್ಟುವಳಿಗೆ ನಷ್ಟ [illegible] ದಾಗೆ ಅ ಥವಾ [illegible] ಮಾಡತಕ್ಕ [illegible] ಲಿ, [illegible] ರಿಂದಲಾಗಲಿ, [illegible] ಸ್ಟಾಂಪು [illegible] ದಸ್ತಾವೇಜ್‌ಗಳಿಗೆ ರಿಜಿಸ್ಟರ್ ಮಾಡಲ್ಪಡುವ [illegible] ರಕ್ಕೆ [illegible] ನಡೆಯುವ ದಾಗಿ ಬಂದೋಬಸ್ತು ಮಾ ಡು [illegible] ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು ಯುಕ್ತ [illegible] ನಂಬೂರಿ ಕೃಷ್ಣಯ್ಯನವರು [illegible] ಪ್ರಾಯಗಳನ್ನೂ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ [illegible] ತ್ತಾರೆ.

೨. ರಿಜಿಸ್ಟರ್ ಜನರಲ್ ಸಾಹೇಬರವರು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುವ ದೇನಂದರೆ, [illegible] ನೇ ಆಕ್ಟಿನ [illegible] ನೇ [illegible] ಪ್ರಕಾರ ಹಾಗೆ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರ [illegible] ರದ್ದು ಆಗ ಕೂಡದೆಂದು ನಿ ಷೇಧಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದಾಗ್ಯೂ, ನಂಬೂರಿ ಕೃಷ್ಣಯ್ಯನವರು ವುದಾಹರಿಸಿ ದಂತೆ [illegible] ಇಸವಿ [illegible] ನೇ ಸ್ಟಾಂಪು ಆಕ್ಟಿನಲ್ಲಿ ವಿಧಿಸೋಣಾ ದ ಶಿಕ್ಷಾ ವಿಧಿಗಳಿಗೆ ದೂವ ಅಂಶವು ಅಟಂಕಪಡಿಸತಕ್ಕಂಥಾದಿಲ್ಲ ವು. ಯಾತಕ್ಕಂದರೆ [illegible] ಕ್ರಿಮಿನಲ್ ಪ್ರೊಸಿಡ್ಯೂರ್ ಕೋಡ್ಡಿನಲ್ಲಿ ವಿಧಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಪ್ರಕಾರ, ಮೇಜಸ್ಟ್ರೇಟ ಯಾ ಫಸ್ಟ್ ಕ್ಲಾಸ [illegible] ಮೇಜಸ್ಟ್ರೇಟ ಅಧಿಕಾರಗಳನ್ನು ಯಾವ ಅಫಿಸರರ [illegible] ಗಲಿ, ಜಸ್ಟಿಸ್ ಅಫ್ ದಿ ಪೀಸ್ ಎಂಬ ಅ ಧಿಕಾರಿಯ ಮುಂದೆ [illegible] ಗಲಿ, ಸ್ಟಾಂಪು ರೆವಿನ್ಯೂ ಕಲೆಕ್ಟರ ಫಿ ರ್ಯಾದ್ ಮೇಲೆ ತಪ್ಪಿತ ಮಾಡಿದವನ ಮೇಲೆ ಪ್ರಯೋಗಿಸಲ್ಪಡುತ್ತೆ.

೩. [illegible] ಕೆಯನ್ನು [illegible] ಗಾರರ ಮೇಲೆ [illegible] ಸಬೇಕೆಂದೂ, [illegible] ಕಮ್ಮಿಷನರವರು [illegible] ಸ್ಟಾಂಪು [illegible] ನ [illegible] ನ [illegible] ಸುವ ದಾಗಿ [illegible] ಇ [illegible] ಸಬೇಕೆಂದು [illegible] ವರು ಆಲೋಚಿಸುತ್ತಾರೆ.

೪ ರಿಜಿಸ್ಟರ್ ಆಗುವದಕ್ಕೆ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ, [illegible] ಕಾ[illegible] ಗಳು ಬರಬಹುದು ಆದರೆ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೇಷನ್ [illegible] ದ [illegible] ವಾಗಿಯೂ, ಪೂರ್ವದ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ಜನರಲ್ [illegible] ೧೮೬೬ನೇ ಇಸವಿ ಅಕ್ಟೋಬರ ೨೦ ನೇ [illegible] ನಂಬರ್ ಬಾಬತು ಈ ಆಫಿಸಿನ ಲೆಟ್ಟರಿನಲ್ಲಿ [illegible] ಮುವ [illegible] ಮಾಡುವ [illegible] ಕ್ಕಾಗಿ [illegible] ಯುಸುವ [illegible] ರಿಕೆ ಯಿಂದ [illegible] ಆಫಿಸರನ [illegible] ವ್ಯಾಗಿ [illegible] ಅದು ಆಫಿಸಿಯೇಟಿಂ ಗ ಕಮ್ಮಿಷನರವರಿಗೆ ಕಾಣಬರುವದಿಲ್ಲವು.

೫. ಮ॥ ರಾ॥ ನಂಬೂರಿ ಕೃಷ್ಣಯ್ಯನವರ [illegible] ಯವರ [illegible]

(Signed) J. A. C[illegible]

Offg. Secretary.

UNIVERSITY OF MADRAS.

Notice.

The following subjects in Languages [illegible] for the Matriculation Examination and the First Examination in Arts of December 1868, and for the B. A. Degree Examinations of 1869 and 1870, together with the selected portions of history for the same year are published for general information.

MATRICULATION.

I. Languages.

English.

Cowper—The Task—Books I and II.

DeFoe—Robinson Crusoe. From the sentence beginning "It happened one day," to the sentence ending, "thirty one years absent."

Greek.

Euripides—Medea.

Xenophon—Anabasis—Books III and IV.

D

Latin.

Sallust—Catiline.
Virgil—Æneid—Book II.

*Sanskrit.**

Hitopadesha—Parts III and IV

Tamil.

Poetry—The Anthology. Cap. 31 to 60 inclusive.
Prose—Robinson Crusoe. Cap 1 to 5 inclusive.

Telugu.

Bhaskara Ramayanam Aranya Kandam—2nd Canto.
Niti Chandrika—Mitra Bhedam.

Canarese.

Mangalore Mission Anthology, Lessons 1 to 15.
Katha Sangraha—1 to 10

Malayalam.

Poetry—... Sutram.
Prose—Anthology............pp. 10 to 25.

Singhalese.

Ratnawalia—First 75 pages.
Kusa Jatake—First 40 pages.

Persian.

Gulistan—First three Chapters.
Bostan—1st, 2nd, and 4th Chapters.

Hindustani.

[illegible]
Lal-o-Gowhar, or Musnavi-i-Hassn (Poetry).

The examination in languages will comprise two papers of questions in each language, one bearing upon the prose authors, and the other upon the poetical authors selected for examination.

Each paper will include passages to be paraphrased ... language in which the examination is held ... grammar and idiom such ... that the candidate ... of the structure of the language; and such questions on the subject-matter as may be requisite to test the candidate's intelligent study of the author.

The examination, however, will bear mainly on the language and meaning of the authors.

Easy sentences in the two languages in which the candidate is examined will be given for translation, the one into the other.

II.—History and Geography.

The leading facts of the Histories of England and India.

General geography, and the Geography of India in particular.

III.—Mathematics.

Arithmetic.—The first four Rules, Vulgar and Decimal Fractions, Proportion, Extraction of the Square Root.

Algebra.—Addition, Subtraction, Multiplication, Division, Involution and evolution of Algebraical quantities, Simple Equations.

Geometry.—The first three Books of Euclid.

THE FIRST EXAMINATION IN ARTS.

I.—Languages.

English.

Wordsworth's Excursion—Books I, II, and III.
Goldsmith's Vicar of Wakefield.

Greek.

Sophocles—Antigone.
Herodotus—Book I.

Latin.

Horace—Odes, Book III.
Cicero—Orations for Marcellus and Archias.

*Sanskrit.**

Laghuvansa—The second half.

Tamil.

Poetry—Bharata. ...
" —Kural, Chapters 11 to 20 inclusive.
Prose—Vinodarasamanjari, from ... to 360th page.

Telugu.

Mahabharata—Aranya Parvam 3rd and 4th Ashwasams.
Bhagavata—Tratwya Skandam ...

Canarese.

The ... Anthology—1 to 7... and 681 to 712th page.
... Sangraha—Part 1.

Malayalam.

Poetry—The Chanakya Sutram.
Prose—The ... 1st half.
The ...—2nd half

Singhalese.

Amawatma—...
...—First ...

Persian.

Abul-Fazl's letters—Books I and II.
Dewan of Hafiz—Part 1st to the end of the letter ...

Hindustani.

Fisari—Anjanib.
Lal-o-Gowkar, or Musnavi-i-Hassn (Poetry).
Selections from Guldastah-i-Sukhun.

The papers in the English language will comprise two on the authors brought up for examination, and in each paper there will be questions on the Grammar, idiom, and structure of the language.

The examination in the optional language will comprise two papers, which will contain passages to be translated into English and *vice versâ*, as well as passages

*Note.—In the Deva Nagari character only.

*Note.—In the Deva Nagari character only.

for paraphrase or explanation, and questions on the Grammar, idiom and structure of the language.

II.—HISTORY AND GEOGRAPHY.

(1) The History of India, to the Accession of Queen Victoria (in detail).

(2) Geography; with special stress on the political, social and commercial condition of countries.

III.—ARITHMETIC

The whole subject.

IV.—OPTIONAL SUBJECTS.

Either (*a*) or (*b*).

(*a*) Euclid, Books I. II., III., IV., and VI.; and Algebra to the end of Quadratic Equations and questions producing them

(*b*) Whately's Logic, with the logical analysis of arguments, &c.

N. B.—Candidates will not be admitted to the Examination for the Degree of B. A., unless they transmit to the Registrar Certificates of having duly passed the 1st Examination in Arts.

1869—B. A. DEGREE EXAMINATION.

I.—LANGUAGES.

English.

Shakespeare— Othello.
Milton—Samson Agonistes.
Bacon—Advancement of Learning, Book II.
Carlyle—Essay on Boswell's life of Johnson.

Greek.

Sophocles—Œdipus Tyrannus.
Thucydides—Books I and II.

Latin.

Horace— Odes, Books I, II, and III.
Livy—Books I and II.
Cicero—Oration for Archias.

*Sanskrit.**

Kiratarjuniya.
Viracharitra.

Tamil.

Râmâyana Sundara Kandam, 5th to 10th Padalam inclusive.

Prabodha Chandrodaya 10, 11, 13, 15, and 18 Sargas.

Telugu.

Manu Charitra, IV, V, and VI, Cantos.
Mahabharata [illegible] Parvam.

Canarese.

Poetry—[illegible]—Sabha Parva, 7th to 12th Chapter.
Prose—Katha Sangraha pp. 365 to 546.

Malayalam.

Poetry—The [illegible] (the whole.)

---

*Note.—In the Deva Nagari character only.

The Mahabhârata Adiparvam.
Prose—The [illegible]pati.....1st half.
The [illegible]mapazhanco (published at the German Mission Press).

Singhalese.

Attanagaluvamsa—First 15 pages.
Kawasilumina—First 125 pages.

Hindustani.

The whole of Ukwan-oos-Sufa—(Prose).
Selections from Gulistan—(Prose).
First five Sections of Khird Aforz—(Prose).
Selections from Mursia-i-Hassan—(Poetry).
Selections from [illegible].

Selected portion of History.

Liddell's Rome......First [illegible] Books.

Subjects for the Bachelor of Arts' Degree Examination to be held in February 1870.

English.

Shakespeare—Hamlet.
Dryden—Absalom and Achitophel.
Sir T. Browne—Religio Medici.
Thackeray—The Humourists of the 18th Century.
Locke's Conduct of the Understanding.

Greek.

Sophocles—Antigone.
Demosthenes—[illegible].
Thucydides—Book II.

Latin.

Cicero de Oratore—Books I and II.
Virgil—Georgics—Books I and IV.
Terence—Adelphi.

*Sanskrit.**

Kiratarjuniya.
Viracharitra.

Tamil.

Râmâyana Sundara Kandam—Padalam 11 to 15 inclusive.

Chintâmani—1st Book.

Telugu.

Manucharitra— Cantos I, II, and III.
Mahabharata—Adi Parvam. 5th [illegible] Ashwasam.

Canarese.

Poetical Anthology—487 to 515, 764 to 789.
Katha Sangraha—Part V.

Malayalam.

Addhyatma Ramayana.

Singhalese.

Attanagaluvamsa—First 15 pages.
Kawasilmina—First 125 pages.

Hindustani.

The whole of Ukwan-Oos-Sufa—(Prose).
Selections from Gulistan—(Prose).

---

* Note.—In the Deva Nagari character only.

35

First five Sections of Khird Aforz—(Prose).
Selections from M[illegible]savi-i-Hasan—(Poetry).
Selections from Gul[illegible]ale-Sul[illegible]

The papers in the Engl[illegible] language will comprise two on the authors brought for examination, and one of general questions. The first two will contain passages to be paraphrased or explained, and such questions on the subject-matter as may be requisite to test the candidates' intelligent study of the author. The third paper will contain questions on the English language generally, in relation to its History, Grammar, idiom, and structure.

The Examination in the optional languages will comprise two papers which will contain passages to be translated into English [illegible] *verse*, as well as passages for paraphrase or explanation; and questions on the History, Grammar, idiom, and structure of the language.

Selected portion of History.

The History of Athens from the commencement of the Peloponnesian war to the death of Demosthenes.

BACHELOR OF LAWS DEGREE EXAMINATION.

The Law of Evidence (Norton).
The Law of Contracts. } (Broom's Commentaries).
The Law of Torts. }
Equity Jurisprudence (Smith's Manual).
Hindu Law (Sir Thomas Strange).
Mahommedan Law (Macnaghten's Principles).
Criminal Law ([illegible] the Criminal Code).
Procedure (Macpherson's Treatise on the Civil Code and the Codes of Civil and Criminal Procedure).
General Jurisprudence (Lindley's Introduction to the Study of Jurisprudence, Part I, excepting [illegible] and 6, Part II, C. C. 1 and 2, and [illegible] 3, together with the corresponding notes of the Translator in the Appendix).

MASTER OF LAWS DEGREE EXAMINATION.

I. The entire course for the B. L. Examination adding Best's Principles of the Law of Evidence and substituting Story's Commentaries for Smith's Manual, Chitty on Contracts, and Addison on Torts for Broom's Commentaries.

II. Mercantile Law (Smith's Compendium).

III. The Law of Real and Personal Property (Joshua Williams).

IV. Any three of the following Subjects at the option of the candidate:—

1. Constitutional Law (Hallam).
2. Public International Law (Wheaton).
3. Private International Law (Story's Conflict).
4. Roman Civil Law (Leapingwell).
5. Legal Maxims (Broom).

By order of the Vice Chancellor,

P. PERCIVAL, *Registrar.*

Registrar's Office, 2nd November 1867.

BANGALORE DISTRICT.

Notice inviting claimants to [illegible]able and immoveable property under attachment in satisfaction of a decree to appear and prove their claims before the Dy. Supt. within 30 days from the [illegible] November 1867.

ಬೆಂಗಳೂರು ಡಿ[illegible] ಕೋರ್ಟಿನಿಂ[illegible]

[illegible] ನೆವಂಬರ್ [illegible]

[illegible]

[illegible] ನಂಬ[illegible]

[illegible] ಮೈಸೂರು ಕಿಲ್ಲೆ [illegible] [illegible]ವೆಂಕಟ[illegible] [illegible] | [illegible]

ಇಸ್ತಿಹಾರ್.

ಇದರಿಂದ ಬೆಂಗಳೂರು [illegible] ರತಕ್ಕ [illegible] ಜನ[illegible] [illegible] ಅಮಲ್‌ಜಾರಿಗಾಗಿ [illegible] ವಗೈರೆ [illegible] ರೂಪಾಯಿ [illegible] ಮತ್ತು [illegible] ಅದಕ್ಕೆ [illegible] ವಗೈರೆಯು ಈ ಮನೆಯು [illegible] ಇರುವ [illegible] ರೂಪಾಯಿ [illegible] ಜಪ್ತಾಗಿರುವವರಿಂದಾ [illegible] ಯಾಗಿ [illegible] ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟ [illegible] ದಿವಸ[illegible] ಸ್ಟ್ರೀ[illegible] [illegible] ದಿಲ್ಲಾ [illegible]ಮುವದು.

[illegible] ನವೆಂಬರ್ [illegible] ದರಖಾಗೆ ಬೆಂಗಳೂರು.

A. [illegible] *Offg. [illegible] Supt.*

Notice, directing the inhabitants of the Pettah and Cantonment to present their petitions in person; those who send them by post should enclose postage labels for the endorsements in reply.

ಬೆಂಗಳೂರು ಡಿಸ್ಟ್ರಿಕ್ಟು ಸೆಕೆಂಡ್ ಕ್ಲಾಸ್ ನೇಟೀವ್ ಅಶಿಸ್ಟಾಂಟ್ ಸೂಪರಿಂಟೆಂಡೆಂಟ್ ಕೋರ್ಟಿನಿಂದಾ.

ನೋಟಿಸ್.

ಇದರಿಂದಾ ಬೆಂಗಳೂರು ಷಹರ್ ಮತ್ತು ಲಷ್ಕರಿನಲ್ಲಿರತಕ್ಕ ಸಮಸ್ತ ಜನಗಳಿಗು ತಿಳಿಯಪಡಿಸುದೇನಂದರೆ.

ಸಿವಿಲ್ ಕ್ರಿಮಿನಲ್ ಮುಲ್ಕಿ ಈ ಬಾಬಿನ ಯಾವತ್ತು ಅರ್ಜಿಗಳನ್ನು ರೂಬರೂ ಹಾಜರಾಗಿ ಕೊಟ್ಟು ಯೆಂಡಾರ್ಸ್ಗಳನ್ನು ಬಡ

[illegible]

[illegible] ಬೆಂಗಳೂರು.

S. B. KRISTANASAWMY Iyangar,
Native Assistant.

NOTIFICATION.

Notice is hereby given to the Public that about 1,010 logs of wood, the produce of the Ashtagram Division of the Mysore Territory will be sold by public auction at the Mysore wood-yard on the 25th November 18[illegible].

SPECIFICATION.

[illegible]	...	...	...	700
[illegible]	...	...	...	100
[illegible]	...	...	...	60
[illegible]	...	...	...	50
[illegible] wood	...	...	...	[illegible]0
[illegible] Poles, &c.		...	...	[illegible]0 cart loads.
			Total......	1,0[illegible]

TERMS OF SALE.

1. 25 per cent of the purchase money to be paid on the day of sale, the remainder within 30 days from the day of sale, failing which the lots will be resold at the risk and loss of the first purchaser, who will be required to make good any [illegible] that may arise, without participating in any [illegible].

2. No wood to be removed from the wood yard till paid for, and covered by a pass from the Assistant Conservator.

3. Wood paid for may be left in the wood-yard for three months, but if [illegible] it there for a longer time, wood-yard rent will be charged at the rate of 1 percent per month on the price of the wood, retrospectively from the date of sale.

[illegible] NIRGIM,
[illegible] Sept. 1867.

(Sd.) G. J. Van SOMEREN,
Offg. Conservator of Forests.

ಇಸ್ತಿಹಾರ ನಾಮಾ.

[illegible] ಸರ್ವ ಜನಗಳಿಗೂ ತಿಳಿಸುವದೇನಂದರೆ,

ಮೈಸೂರು ಸೀಮೆಯ ಅಷ್ಟಗ್ರಾಮ ಡಿವಿಜನ್ನಲ್ಲಿ ಉತ್ಪತ್ತಿ

[illegible]

931

[illegible]

[illegible]

(Signed) G. J. Van SOMEREN,
Offg. Conservator of Forests.

[illegible]

POSTAL NOTICE.

Last [illegible] dates for posting Overland and Express letters, &c., at this office in Nov. & Dec. 1867.

Overland	viâ Madras	12 and 26	7 a. m. and 6 p. m.
Do	viâ Bombay	9 and 24	$7\frac{1}{2}$ a. m.
Express Do		10 and 25	7 a. m.
Extra steamer Do			$7\frac{1}{2}$ a. m.
Extra steamer Express			7 a. m.

BANGALORE POST OFFICE,
[illegible] 1867.

[illegible] D. OLIVER,
Post Master.

37

NOTICE is hereby given that application has this day been made to the Court of the Judicial Commissioner in Mysore, for a grant of probate of the Will of Mr. Reuben Vigor, late of Bangalore, but now deceased, by Mrs. A. Vigor, the executrix named in the said Will, and that Tuesday the 10th day of December 18[illegible], has been appointed by the Court for the hearing of the said application.

MYSORE JUDL. COMR'S OFFICE, Bangalore, 7th November 18[illegible]. (Sd.) J. B. KINDERSLEY, Offg. [illegible] Commissioner.

REGISTRATION.

CIRCULAR MEMO. No. 2 of 1867.

The following remarks on a recent inspection of the Bangalore Sub-Registry office are circulated for the information of all Registering Officers, particularly Sub Registrars.

I. Though due notice was given of the date and hour of the [illegible], yet the Sub-Registrar failed either to be in attendance or to account for his absence. This omission is to be regretted, seeing that the inspection resulted in detection of certain errors which might have been profitably explained to the Sub-Registrar [illegible] [illegible] [illegible] acquaintance with the general working [illegible] of registration.

II. Though the registers and Index Books of this Sub Registry Office are on the whole neatly and correctly kept, yet the mode of [illegible] the Index books is imperfect. A [illegible] to find out a particular name beginning with a certain initial letter would have no ready guide as to the page in which he would find such initial letter. The essence of registration work is not only to keep up minute and accurate Indexes but to afford every facility to searchers to ascertain as soon as possible what they want. The pages of the Indexes should be lettered alphabetically in the mode already indicated, and a memo. or key to the Index annexed or written on the [illegible] [illegible] what page or pages each [illegible] letter is [illegible].

III. Instruments [illegible] and [illegible] of Book [illegible] appearing to be documents for money lent on the security of a deed of partition [illegible] property, should have been registered in Book [illegible] and not in Book 6, inasmuch as there is an interest [illegible] with immovable property.

IV. Circular No. 1[illegible], [illegible] September 1867, prescribes that when the [illegible] for a certain alphabetical letter are filled up, further entries relating to that same letter, should be carried on to such pages as are still left blank under any of the other alphabetical letters with a reference both backwards and forwards thus [illegible] at page—[illegible] continued from page—[illegible] This Sub-Registrar has but partially [illegible] to these instructions [illegible] the omission should be rectified at once, to meet the convenience of searchers.

V. In indexing the Bangalore Bank Limited, which stands as the party claiming under a certain Instrument, column 2 of index No. 1 is left blank [illegible] The name of the party or agent representing such Bank should be entered. Vide para: 20 of the Rules relating to Registers and Index books.

VI. Instrument No. 424 of Book No. [illegible], [illegible] to have been registered under general power of attorney, [illegible] in the endorsements made on the instrument, the Sub-Registrar has omitted to mention by whom, [illegible] and when, the power was attested. There should have been an endorsement to this effect—"The [illegible] party['s] representative, assign or agent admits the execution of this document under a general power of attorney dated [illegible] and authenticated by the Sub-Registrar of—" and the absence of such endorsement leads to a doubt whether the said power of attorney was executed [illegible] the mode prescribed by the Act (see section [illegible]) and which alone makes such powers valid for [illegible] purposes. Further the power of attorney appears to have been returned to the party without making [illegible] any endorsement [illegible] "Presented with document No. [illegible] of 1,66[illegible] of Book No.—Vol.—"

VII. No indexes under the old [illegible] have been kept up though this defect was particularly pointed out in the case of the Yel[illegible] Sub-Registrar's office, in this office Circular No. 1[illegible] dated [illegible] October 1867. [illegible] of the said circular [illegible] adding that it is expected when certain errors in an inspected Sub-Registry office are pointed by circular, [illegible] will take due notice of the [illegible], and accordingly [illegible], or avoid similar errors or omissions in [illegible] offices respectively.

VIII. The Sub-Registrar [illegible] fee, apparently [illegible] the [illegible] of special [illegible] section [illegible] [illegible] that [illegible] shall [illegible] and shall at the time of registering [illegible] the registering officer to [illegible] the registering officer, after making such enquiries as he may think [illegible] a memorandum of agreement at the foot of the [illegible] such record shall be signed by him and by the [illegible] and shall be copied into the register book", &c. This procedure has not been adopted by the Sub-Registrar,

and the ordinary endorsements alone have been made merely adding the words "this is specially registered" which is obviously insufficient; though the Registrar General refrains from expressing an opinion whether in the absence of the record of agreement in the form prescribed by the Act the civil courts of the country would or could summarily enforce such agreement under section 53.

IX From the 1st up to the 9th November, the Sub-Registrar had registered 15 memoranda of decrees under Section 42, in Book No. 5. But no indexes thereof either No. 1 or No. 2, had been made. Section 59 of the Act declares that indexes shall be made immediately after the document to which it relates is copied This is applicable to Book No 5 also As soon as a memorandum of a decree is filed in Book No. 5, the indexes relating thereto should be made.

X. Para 27 of the index rules, and para 4 of the rules relating to the preparation of monthly returns enjoin that a Sub Registrar shall, on the 1st of every month, send up to the Registrar all the returns and indexes of the past month; but on the 9th November, such returns had not been forwarded and were then in course of preparation

XI. The general results of the present inspection, after making due allowance for the increased chance of errors in the large amount of work done indicate that the Sub-Registrar of this important office, where so many documents are registered, should devote more attention to registration work Most of its details are almost mechanical, and are as easily and promptly performed correctly, as incorrectly.

GENL. REGISTRY OFFICE,
BANGALORE, *9th November* 1867.

(Sd.) L. RICKETTS,
Registrar General,
Mysore and Coorg.

ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೇಷನ್.

ಸರ್ಕ್ಯುಲರ್ ಮೆಮೊರಾಂಡಂ ನಂಬರ್ ೨೧ ಸನ್ ೧೮೬೭.

ಈಚಿಗೆ ಬೆಂಗ್ಳೂರು ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೀ ಆಫೀಸನ್ನು ಅಜಮಾಯಿಷಿ ಮಾಡಿದ್ದರಲ್ಲಿ ಈ ಕೆಳಗೆ ತಿಳಿಸಲ್ಪಡುವ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳು ರಿಜಿಸ್ಟರ್ ಮಾಡ ತಕ್ಕ ತಮಾಂ ಆಫೀಸರ್‌ಗಳಿಗೂ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್‌ಗಳಿಗೂ ತಿಳಿಯ ತಕ್ಕ ಬಗ್ಯೆ ಪ್ರಕಟಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತವೆ.

೧. ಯಾವ ತಾರೀಖಿನಲ್ಲಿ ಯೆಷ್ಟು ಘಂಟೆ ಹೊತ್ತು ಸದರಿ ಆಫೀಸನ್ನು ನೋಡುವದಾಗಿ ಪ್ರವೇಶಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿತೋ ಅದನ್ನು ಕ್ರಮ ಪ್ರಕಾರ ತಿಳಿಸಿ ಇದ್ದಾಗ್ಯೂ ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರು ಹಾಜರಿಲ್ಲದೆಯೂ ಹಾಗೆ ಹಾಜರಿಲ್ಲದ್ದಕ್ಕೆ ಸಬಬನ್ನು ತಿಳಿಸದೆಯೂ ಇರುತ್ತಾನೆ ಈ ಪ್ರಕಾರ ಹಾಜರಿಲ್ಲದೆ ತಪ್ಪಿದ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಕುರಿತು ವಿಷಾ

ದಿಸ ಬೇಕಾಗಿದೆ. ಯಾತಕ್ಕೆಂದರೆ, ಸದರೀ ಮೇರೆ ತನಖೀ ಮಾಡುವದರಲ್ಲಿ ಕಂಡು ಬಂದಂಥಾ ತಪ್ಪುಗಳನ್ನು ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರಿಗೆ ರೂಬರೂ ಅನುಕೂಲವಾಗಿ ತಿಳಿಸ ಬಹುದಾಗಿತ್ತು; ಮತ್ತು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೇಷನ್ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿಯೂ, ನಡವತದಲ್ಲಿಯೂ, ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರಿಗೆ ಇರುವ ಮಾಹಿತ್ತನ್ನು ಅಜಮಾಯಿಷಿ ಮಾಡುವ ವೇಳೇ ಸಮಯವೂ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ಜನರಲ್ಲವರಿಗೆ ತಪ್ಪಿ ಹೋಗಿರುತ್ತದೆ

೨. ಈ ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೀ ಆಫೀಸಿನ ರಿಜಿಸ್ಟರ್ ಮತ್ತು ಇಂಡೆಕ್ಸ್ ಬುಕ್ಕುಗಳೆಲ್ಲಾ ಸೊಗಸಾಗಿಯೂ ಶುದ್ಧವಾಗಿಯೂ ಇಡಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದಾಗ್ಯೂ ಇಂಡೆಕ್ಸ್ ಬುಕ್ಕುಗಳಿಗೆ ಅಕ್ಷರ ಗುರುತುಗಳು ಹಾಕುವಂಥಾದ್ದು ಪೂರ್ತಿಯಾಗಿರುವದಿಲ್ಲವು. ಯಾವದಾದರೂ ದಸ್ತಾವೇಜುಗಳ ನಕಲ್ ವಗೈರೆಯನ್ನು ಹುಡುಕತಕ್ಕಂಥಾವರು ಯಾವದಾದರೂ ಒಂದು ಅಕ್ಷರದಿಂದಲ್ಲಿ ಉಳ್ಳ ಯಾವ ಹೆಸರನ್ನಾಗಲಿ ನೋಡ ಬೇಕಾಗಿದ್ದರೆ ಅಂಥಾ ಆದ್ಯಕ್ಷರ ಯಾವ ಪುಟದಲ್ಲಿ ಇರುವದೋ ಅದನ್ನು ಸೂಚಿಸತಕ್ಕ ಬಗ್ಗೆ ಸುಲಭವಾದ ಸಾಧಕವೇನು ಇಲ್ಲವು. ತಫ್ಸೀಲ್‌ವಾರ್ ಮತ್ತು ಸರಿಯಾಗಿರುವ ಇಂಡೆಕ್ಸ್‌ಗಳನ್ನು ಇಡುವದು ಮಾತ್ರವೇ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೇಷನ್ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಸಾರಾಂಶವಾಗಿರುವದಿಲ್ಲವು. ಪರಂತು ಯಾವ ಅಂಶವನ್ನಾಗಲಿ ಹುಡುಕತಕ್ಕವರು ಬೇಕಾದ್ದು ಕೂಡಿದಷ್ಟು ತ್ವರೆಯಲ್ಲಿ ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳುವದಕ್ಕೆ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಸುಲಭ ಪಡಿಸ ಬೇಕಾಗಿರುತ್ತೆ. ಇಂಡೆಕ್ಸ್‌ಗಳ ಪುಟಗಳಿಗೆ ಪ್ರಾಪ್ತಿಸಿ ಇರುವ ರೀತಿಯಾಗಿ ವರ್ಣಮಾಲಾನುಕ್ರಮವಾಗಿ ಅಕ್ಷರ ಸಂಜ್ಞೆಯನ್ನು ಹಾಕ ಬೇಕು. ಇಂಡೆಕ್ಸ್‌ಗೆ ಒಂದು ಯಾದಾಸ್ತು ಅಥವಾ ಸೂಚಿಕೆ ಸೇರಿಸ ತಕ್ಕದ್ದು. ಅಥವಾ ಅಂಥಾ ಪ್ರತಿ ಅಕ್ಷರವೂ ಯಾವ ಪುಟ ಯಾ ಪುಟಗಳಲ್ಲಿ ಇರುತ್ತದೋ ಅದನ್ನು ಕಾಣಿಸಿ ಒಳಗಿನ ರಕ್ಷಾ ಪತ್ರದಲ್ಲಿ ಬರೆಯ ತಕ್ಕದು.

೩ ನಂಬರ್ ೬ನೇ ಬುಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ದಾಖಲ್ ಆದತಕ್ಕ ೨೧—೨೨ನೇ ನಂಬರ್ ದಸ್ತಾವೇಜುಗಳು ಸ್ಥಿರ ಸ್ವತ್ತಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿ ಪಾರಿಖತ್ತಿ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಹುಟ್ಟಿದ ನಗದು ಕೇವಾದೇವಿ ಬಾಬತ್ತು ಪತ್ರವಾಗಿರುವದರಿಂದ ಅದರಲ್ಲಿ ಸ್ಥಿರ ಸ್ವತ್ತಿನ ಸಂಬಂಧ ಸ್ವಲ್ಪ ವಿಸ್ತಿಯಾಗಿ ಅದು ೧ನೇ ನಂಬರ್ ಬುಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ರಿಜಿಸ್ಟರ್ ಮಾಡ ಬೇಕಾಗುತ್ತೇ ಹೊರ್ತು ೬ನೇ ನಂಬರ್ ಬುಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಮಾಡ ತಕ್ಕದ್ದಲ್ಲವು.

೪. ಸನ್ ೧೮೬೭ನೇ ಇಸವಿ ಸೆಪ್ಟಂಬರ್ ೬ನೇ ಮಾರು ೧೪ನೇ ನಂಬರ್ ಸರ್ಕ್ಯುಲರಿನಲ್ಲಿ ವಿಧಿಸಿ ಇರುವದೇನಂದರೆ, ವರ್ಣಮಾಲೆಯ ಒಂದು ಅಕ್ಷರಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟಿರ ತಕ್ಕ ಹಾಳೆಗಳು ಭರ್ತಿಯಾದಾಗ ಅದೇ ಅಕ್ಷರದ ಬಾಬತ್ತು ಖತಾಯಿತಿಗಳನ್ನು ಇತರ ಅಕ್ಷರಗಗಳ ಬಾಬತ್ತು ಬಾಕೀ ಇರತಕ್ಕಂಥಾ ಪುಟಗಳಲ್ಲಿ "——ನೇ ಪುಟದಿಂದ" "——ನೇ ಪುಟಕ್ಕೆ" ಯೆಂಬದಾಗಿ ಹಾಳೆಗಳ ಹಿಂಭಾಗದಲ್ಲೂ ಮುಂಭಾಗದಲ್ಲೂ ದಾಖಲೇ ನಮೂದ್ ನಿಶಾನಿ ಬರೆಯ ತಕ್ಕದ್ದು. ಆದರೆ ಸದರೀ ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರು, ಈ ಹುಕುಂಗಳನ್ನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ನಡಿಸಿ ಇರುವದಿಲ್ಲವು ಖತಾಯಿತೀ ವಗ್ಯೆ

ರೆ ಹುಡುಕತಕ್ಕ ವರೆ ಅನುಕೂಲಕ್ಕೋಸ್ಕರ ಈ ತಪ್ಪುಗಳೆಲ್ಲಾ ಕೂಡ್ಲೆ ತಿದ್ದುಪಾಟು ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳತಕ್ಕದ್ದು.

೫. ಶ್ರೀಂದಾಸೊಂದು ದಸ್ತಾವೇಜಿನ ಮೇಲೆ ವ್ಯವಹರಿಸತಕ್ಕ ಕಕ್ಷಿಗಾರನ ಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿರುವ ಬೆಂಗಳೂರು ಬ್ಯಾಂಕ್ ಲಿಮಿಟೆಡ್ ಯೆಂಬದನ್ನು ಇಂಡೆಕ್ಸ್ ಮಾಡುವವರಲ್ಲಿ ೧ನೇ ನಂಬರ್ ಇಂಡೆಕ್ಸಿನ ೨ನೇ ಮದ್ದು ಖಾಲೀ ಬಿಟ್ಟಿರುತೆ. ಅಂಥಾ ಬ್ಯಾಂಕಿನ ತರಫ್ ಕಕ್ಷಿಗಾರ ಯಾ ಮುತಾಲೀಕ ಹೆಸರನ್ನು ನಮೂದಿಸತಕ್ಕದ್ದು. ರಿಜಸ್ಟರ್ ಯಾ ಇಂಡೆಕ್ಸ್ ಬುಕ್ಕುಗಳ ವಿಷಯವಾದ ನಿಬಂಧನೆಗಳ ೨ನೇ ಕಲಂ ನೋಡತಕ್ಕದ್ದು.

೬. ೧ನೇ ನಂಬರ್ ಬುಕ್ಕು ೪೨೪ನೇ ನಂಬರ್ ದಸ್ತಾವೇಜು ಪೋಟ್ಸು ಮೊಖ್ತ್ಯಾರ್‌ನಾಮೆಯನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿ ರಿಜಿಸ್ಟರ್ ಆಗಿ ಕಾಣಬರುತ್ತೆ. ದಸ್ತಾವೇಜಿನ ಮೇಲೆ ಮಾಡಿರತಕ್ಕ ಇಂಡಾರ್ಸ್‌ಮೆಂಟಿನಲ್ಲಿ ಆ ಮೊಖ್ತ್ಯಾರ್‌ನಾಮೆಯು ಯಾರಿಂದ ಯೆಲ್ಲಿ ಯಾವಾಗ ದಸ್ತಖತ್ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿತೋ ಆ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಈ ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ನಮೂದಿಸದೇ ಬಿಟ್ಟಿರುತ್ತಾನೆ. ಅದರ ಮೇಲೆ ಇಂಡಾರ್ಸ್ ಮಾಡಬೇಕಾದ್ದು ಹ್ಯಾಗಂದರೆ, "ಈ ಕೆಳಗೆ ರುಜುಮಾಡಿರತಕ್ಕ (ಕಕ್ಷಿಗಾರ ಪ್ರತಿನಿಧಿ ಹವಾಲೇದಾರ ಯಾ ಮುತಾಲೀಕ) ——ನೇ ತಾರೀಖುವುಳ್ಳ ——ನೇ ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರಿಂದ ದಸ್ತಖತ್ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ ಪೋಟ್ಸು ಮೊಖ್ತ್ಯಾರ್‌ನಾಮೇ ಮೇಲೆ ಈ ದಸ್ತಾವೇಜು ಬರದು ಕೊಟ್ಟದನ್ನು ಒಪ್ಪುತ್ತಾನೆ" ಇಂಥಾ ಇಂಡಾರ್ಸ್ ಇಲ್ಲದ ಪಕ್ಷಕ್ಕೆ ಆಕ್ಟಿನಲ್ಲಿ ವಿಧಿಸಿರುವ ಪ್ರಕಾರ ಸದರೀ ಮೊಖ್ತ್ಯಾರ್‌ನಾಮೆ ಹುಟ್ಟಿ ದಸ್ತಖತ್ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿತೆಂಬ ಅಂಶದಲ್ಲಿ ಸಂಶಯ ವುಂಟಾಗುತ್ತೆ. (೩೫ನೇ ಸೆಕ್ಷನನ್ನು ನೋಡತಕ್ಕದ್ದು) ಇಂತಾ ಇಂಡಾರ್ಸ್‌ಮೆಂಟಿನಿಂದಲೇನೇ ಮೊಖ್ತ್ಯಾರ್‌ನಾಮೆಗಳು ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೇಷನ್ ಕೆಲಸಗಳಿಗೆ ಬಲವುಳ್ಳವಾಗಿರುತ್ತವೆ. ಮತ್ತು ಆ ಮೊಖ್ತ್ಯಾರ್‌ನಾಮೆಯು ಮೇಲೆ ——ನೇ ಸಂಪುಟ ——ನೇ ನಂಬರು ಬುಕ್ಕಿನ ಬಾಬತು ೧೮೬೬ನೇ ಯಿಸವಿ ——ನೇ ನಂಬರು ದಸ್ತಾವೇಜು ಸಂಗಡ ಹಾಜರ್ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತೆ. ಯೆಂಬ ಅವಶ್ಯಕವಾದ ಇಂಡಾರ್ಸ್‌ಮೆಂಟ್ ಮಾಡದೆ ಸದರೀ ಮೊಖ್ತ್ಯಾರ್‌ನಾಮೆಯನ್ನು ಕಕ್ಷಿಗಾರನಿಗೆ ವಾಪಸ್ ಕೊಟ್ಟಂತೆ ಕಾಣುತ್ತೆ.

೭. ಯೆಲಹಂಕದ ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೀ ಆಫೀಸ್ ತನಖೀ ಮಾಡಿದ್ದರಲ್ಲಿ ಇಲಾಖಾ ಮುಜಕೂರಿಂದ ಕೊಟ್ಟ ಚಾಲ್ತೀ ಯಿಸವಿ ಅಕ್ಟೋಬರ್ ೧೪ನೇ ಮರ್ರು೦ ೧೭ನೇ ನಂಬರ್ ಸರ್ಕ್ಯೂಲರ್ ೭ನೇ ಕಲಂನಲ್ಲಿ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ನಮೂದಿಸಿ ಯಿದ್ದಾಗ್ಯೂ ಹಳೇನಮೂನೇ ಪ್ರಕಾರ ಯಿಂಡೆಕ್ಸ್‌ಗಳು ಯಿಡಲ್ಪಟ್ಟಿರುವದಿಲ್ಲ. ಅದೇ ಸರ್ಕ್ಯೂಲರಿನ ೮ನೇ ಕಲಂನಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ನಮೂದಿರುವದೇನಂದರೆ, ತನಖೀ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ ವೊಂದು ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೀ ಆಫೀಸಿನ ಯಾವದಾದರೂ ತಪ್ಪುಗಳು ಸರ್ಕ್ಯೂಲರ್ ಮೂಲಕ ತಿಳಿಸಲ್ಪಟ್ಟಾಗ ತಮಾಂ ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್‌ಗಳು ಅವುಗಳನ್ನು ಸರಿಯಾಗಿ ನಿಗೇಯಲ್ಲಿಟ್ಟು ಬದಸ್ತೂರ್ ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಆಫೀಸ್‌ಗಳಲ್ಲಿ ಸಂಭವಿಸುವ ತಪ್ಪುಗಳನ್ನು ಲೋಪಗಳನ್ನೂ ನಿವೃತ್ತಿ ಮಾಡುವದೆಂತಲೂ, ತಿದ್ದಿಕೊಳ್ಳುವದೆಂತಲೂ, ಪರಿಷ್ಕರಿಸುವದೆಂತಲೂ, ನಿರೀಕ್ಷಿಸುತ್ತೆ.

೮. ವಿಶೇಷ ರಿಜಿಸ್ಟರ್ ಮಾಡುವದಕ್ಕೆ ಮಾಗಣೀ ರುಸುಂ ವಸೂಲ್ ಮಾಡುವದಕ್ಕಿಂತ ಮತ್ತೇನೂ ಯಿಲ್ಲವೆಂದು ವಿಶೇಷ ರಿಜಿಸ್ಟರ್ ಮಾಡುವದರ ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ವೊಬ್ಬ ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರು ಪ್ರಾಯಶಃ ಅನ್ಯಥಾ ಗ್ರಹಿಸಿ ಯಿರುತ್ತಾನೆ, ೫೨ನೇ ಸೆಕ್ಷನ್ ವಿಧಿಸುವದೇನಂದರೆ, ವೊಡಂಬಡಿಕೇ ಪ್ರಕಾರ ನಡಿಯದೇ ಹೋದ ಪಕ್ಷದಲ್ಲಿ ಸದರೀ ವೊಡಂಬಡಿಕೇ ಬಾಬತು ಹಣವನ್ನು ಸಮ್ಮರಿಯಾಗಿ ಯಾವ ವೊಬ್ಬ ದರ್ಖಾಸ್ತು ಮೇಲೆ ವಸೂಲ್ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಬಹುದೆಂದು ಆ ವೊಡಂಬಡಿಕೆಯು ಬದ್ಧನು ಬಾಧಕನೂ ಸಹ ಯೆಕರಾರ್ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಆ ವೊಡಂಬಡಿಕೆಯನ್ನು ರಿಜಿಸ್ಟರ್ ಮಾಡುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸದರೀ ಯೆಕರಾರನ್ನು ಲಿಖಿತ ಪಡಿಸಬೇಕೆಂದು ರಿಜಿಸ್ಟರ್ ಮಾಡುವ ಆಫೀಸರಿಗೆ ಹೇಳಿಕೊಂಡರೆ ರಿಜಿಸ್ಟರ್ ಮಾಡುವ ಆಫೀಸರ್ ತನಗೆ ಯುಕ್ತವಾಗಿ ತೋರುವ ದರ್ಯಾಫ್ತುಗಳನ್ನು ಮಾಡಿದನಂತರ ಸದರೀ ಕರಾರನ್ನು ಯಿಂಡಾರ್ಸ್‌ಮೆಂಟ್ ವ ಸರ್ಟಿಫಿಕೇಟಿನ ಕೆಳಗೆ ಬರಿಯತಕ್ಕದ್ದು. ಅದಕ್ಕೆ ತನ್ನ ದಸ್ತಖತ್ತು ಬದ್ಧಕನ ದಸ್ತಖತ್ತು ಮಾಡಿ ಬುಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಖತಾಯಿಸತಕ್ಕದ್ದು." ಈ ನಿಷವಳಿಕವನ್ನು ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ಅನುಸರಿಸಿ ಯಿರುವದಿಲ್ಲವು, "ಇದು ವಿಶೇಷ ರಿಜಿಸ್ಟರ್ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತೆ." ಯೆಂಬ ಮಾತುಗಳು ಮಾತ್ರವೊಡನೆ ಸಾಧಾರಣ ಯಿಂಡಾರ್ಸ್‌ಮೆಂಟುಗಳು ಮಾತ್ರ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತವೆ ಆಕ್ಟಿನಲ್ಲಿ ವಿಧಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ನಮೂನೇ ಪ್ರಕಾರ ಕರಾರನು ಬರೆಯದೇ ಹೋದರೆ ೫೩ನೇ ಸೆಕ್ಷನ್ ಪ್ರಕಾರ ಅಂಥಾ ಕರಾರನ್ನು ಈ ಸೀಮೆಯ ಸಿವಿಲ್ ಕೋರ್ಟುಗಳವರು ಪುನಃ ಜಾರೀ ಮಾಡುವರೋ ಯೇನೋ ಆ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ತಿಳಿಸುವದಕ್ಕೆ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ಜನರಲ್‌ವರು ಹಿಂದೆ ಆದಾಗ್ಯೂ ಸದರೀ ಪ್ರಕಾರ ಸಾಧಾರಣ ಯಿಂಡಾರ್ಸ್‌ಮೆಂಟುಗಳನ್ನು ಮಾತ್ರ ಮಾಡುವದು ಸಾಲದೇ ಯಿರುತ್ತೆ.

೯. ನವಂಬರ್ ೧ನೇ ತಾರೀಖು ಲಾಗಾಯ್ತ್ ೯ನೇ ತಾರೀಖು ದಿವಸ ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ೪೨ನೇ ಸೆಕ್ಷನ್ ಪ್ರಕಾರ ೫ನೇ ನಂಬರ್ ಬುಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಡಿಕ್ರಿಗಳ ಬಾಬತು ೧೫ ಮೆಮೋರಾಂಡಗಳು ರಿಜಿಸ್ಟರ್ ಮಾಡಿರುತ್ತಾನೆ. ಆ ಬಾಬತು ೧ನೇ ನಂಬರ್ ಯಾ ೨ನೇ ನಂಬರ್ ಇಂಡೆಕ್ಸ್ ತಯಾರ್ಮಾಡಲಿಲ್ಲವು. ಆಕ್ಟಿನ ೫೯ನೇ ಸೆಕ್ಷನ್ ವಿಧಿಸುವದೇನಂದರೆ, ದಸ್ತಾವೇಜು ನಕಲ್ ಬಂದ ಕೂಡ್ಲೆ ಅದಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಇಂಡೆಕ್ಸ್ ತಯಾರ್ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು. ಈ ಅಂಶ ೫ನೇ ನಂಬರ್ ಬುಕ್ಕಿಗೂ ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೆ. ಡಿಕ್ರಿ ಬಾಬತು ಮೆಮೋರಾಂಡಂ ೫ನೇ ನಂಬರ್ ಬುಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಫೈಲ್ ಆದ ಕೂಡ್ಲೆ ಅದಕ್ಕೆ ಇಂಡೆಕ್ಸ್ ತಯಾರ್ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು.

೧೦. ಇಂಡೆಕ್ಸ್ ರೂಲ್‌ಗಳ ಬಾಬತು ೨೭ನೇ ಕಲಂ, ಮಾಹೇವಾರೀ ಲೆಕ್ಕ ತಯಾರ್ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದನ್ನು ಕುರಿತ ರೂಲ್ಸ್‌ಗಳ ೪ನೇ ಕಲಂ ವಿಧಿಸುವದೇನಂದರೆ, ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರು ಪ್ರತಿ ತಿಂಗಳ ೧ನೇ ತಾರೀಖಿನಲ್ಲಿ ಹಿಂದಿನ ತಿಂಗಳ ತಮಾಂ ಲೆಕ್ಕಗಳನ್ನು, ಇಂಡೆಕ್ಸ್‌ಗಳನ್ನು ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರವರಿಗೆ ಕಳುಹಿಸತಕ್ಕದ್ದು. ಆದರೆ ನವಂಬರು ೧ನಲ್ಲು ಅಂಥಾ ಲೆಕ್ಕಗಳು ಕಳುಹಿಸಲ್ಪಡಲಿಲ್ಲ. ಮತ್ತು ಆಗಲೇನೇ ತಯಾರು ಆಗುವದರಲಿತ್ತು.

೧೧ ಈ ಸಬ್ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೀ ಆಫೀಸಿನಲ್ಲಿ ನಡದಿರುವ ವಿಸ್ತಾರವಾದ

ಕೆಲಸಗಳಲ್ಲಿ ಬಹಳ ತಪ್ಪುಗಳು ವುಂಟಾಗತಕ್ಕಂತಾ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಬಹಳವಾಗಿ ಮನಸ್ಸು ಮಾಡಿದ್ದಾರ್ಯ್ಸೋ ಈಗ ಅಜಮಾಯಿಷಿ ಮಾಡಿದ್ದರಲ್ಲಿ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಕಾಣಬರುವದೇನೆಂದರೆ, ಮುಖ್ಯವಾದ ಈ ಸಬ್ ರಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ಆಫಿಸಿನಲಿ ಬಹಳ ದಸ್ತಾವೇಜುಗಳು ರಜಿಸ್ಟರ್ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟದ್ದಕ್ಕೆ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಈತನು ರಿಜಿಸ್ಟ್ರೇಷನ್ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ನಿಗೆ ಮಾಡಬೇಕು. ಈ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಮಟ್ಟಿಗೆ ಬುದ್ಧಿ ಕುಶಲತೆ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಬೇಕಾಗಿರುವದಿಲ್ಲವು. ಮತ್ತು ತಪ್ಪುಗಳು ವುಂಟಾಗುವದು ಯೆಷ್ಟು ಸುಲಭವೋ ಅಷ್ಟು ಸುಲಭವಾಗಿಯೂ, ಸರಿಯಾಗಿಯೂ, ಕೆಲಸಗಳು ತಪ್ಪಿಲ್ಲದೆ ನಡೆಯುವದು.

ಜನರಲ್ ರಜಿಸ್ಟ್ರಿ ಆಫಿಸ್ ಬೆಂಗಳೂರು ೯ನೇ ನವೆಂಬರ್ ೧೮೬೭

(Signed) L. RICKETTS,
Registrar General.

MILITARY DEPARTMENT.

ಬಾರ್ ಕಚೇರಿ ಇಲಾಖಾ.

ಬಂದನೇ ರಿಜಮೆಂಟ್ ಪೈಕಿ.

ಅಜಿಟಂಟ್ ಯಿಸಮಾಯಿಲ್ ಖಾ ಯರಗಂಬಳ್ಳಿಗೆ ಸ್ವಂತ ಕೆಲಸಕ್ಕೋಸ್ಕರ ಜಂದು ೨೦ನೇ ಅಕ್ಟೋಬರ್ ತಾರೀಕು ಲಗಾಯಿತು ೪೫ ದಿವಸದ ರಜಾ ಕೊಟ್ಟಿರುತ್ತೆ.

ಜಮಾದಾರ್ ಸೈದ್‌ಬುರ್ಹಾ ಮೈಸೂರು ಮತ್ತು ಬೆಂಗಳೂರಿಗೆ ಸ್ವಂತ ಕೆಲಸಕ್ಕೋಸ್ಕರ ೧ನೇ ನವೆಂಬರ್ ತಾರೀಕು ಲಗಾಯಿತು ೬೦ ದಿವಸದ ರಜಾ ಕೊಟ್ಟುಯಿರುತ್ತೆ.

ತಾರೀಖು ೬ನೇ ನವೆಂಬರ್ ಸನ ೧೮೬೭ನೇ ಇಸವಿ.

E. B. RAMSAY, MAJOR.
Military Assistant.

ASHTAGRAM DIVISION.

Mr. T. W. Barnes, Head Clerk of the Division Office, has been granted 2 months' cumulative privilege leave from the 11th instant.

MYSORE, 8th November 1867.

C. ELLIOT,
Supdt., Ashtagram Division.

COORG.

Appointments.

ಕಿಗ್ಗಟ್ಟುನಾಡು ತಾಲ್ಲೂಕು ಪೈಕಿ ತಾವಳಗೇರಿ ಮೂರ್ನಾಡು ಪಾರುಪತ್ತೆಗಾರು ಮಾಪ್ಪೆಯ್ಯನವರು ಮೃತಪಟ್ಟು ಹೋದ್ದರಿಂದ ಯಿವರ ಜವಜಿಗೆ ಅಂಜುತ್ತಿನಾಡು ಪಾರುಪತ್ತೆಗಾರು ಚೆಪ್ಪುಡಿರ ಪೊಣಂಣ ನವರನ್ನೂ, ಜವಜಿಗೆ ಪಾಡಿನಾಲ್ಕುನಾಡು ತಾಲ್ಲೂಕು ಗುಮಾಸ್ತೆ ಮ್ಯಾಟ್ಟಿ ಅಚ್ಚಮ್ಮನನ್ನು, ಈತನ ಬದ್ಲಿಗೆ ವುಮೇದವಾರ ಮನೆಯ ಪಂಡ ಅಪ್ಪಯ್ಯನನ್ನು ಸಹಾ ಮೊಕರರ್ ಮಾಡಿಯಿದೆ.

ತಾರೀಖು ೫ನೇ ನವೆಂಬರ್ ಸನ ೧೮೬೭ನೇ ಇಸವಿ.

ಕಚೇರಿ ಮಡಿಕೇರಿ.

R. A. COLE, *Superintendent.*

NOTICE.

COORG EDUCATIONAL DEPARTMENT.

No. 181

1. Wanted for the Mercara Central School a second native assistant master from the 1st of January. Experience in teaching and a good knowledge of English and Canarese are indispensable. Salary Rs. forty per month.

2. Wanted a teacher, to take charge of a newly established Anglo-Canarese School at Virajendrapet. Salary Rs. twenty-five to begin with.

Candidates are requested to communicate with the undersigned.

G RICHTER
Principal, Govt. Central School

MERCARA, 6th *Nov.* 1867.

Visitors to the Mysore Museum, Bangalore, during the month of October 1867, were 42,655 in number, averaging exclusive of Sundays 1,580 daily.

ಮೈಸೂರು ಮ್ಯೂಜಿಯಂನನ್ನು ನೋಡುವದಕ್ಕೆ ಸನ ೧೮೬೭ನೇ ಅಕ್ಟೋಬರ್ ತಿಂಗಳಲ್ಲಿ ಬಂದ ಜನಗಳು ೪೨,೬೫೫ ಆದಿತ್ಯವಾರ ಹೊರತು ದಿನ ೧ಕ್ಕೆ ೧,೫೮೦ ಜನಗಳಾಗುತ್ತಾರೆ.

Signatures made in (ಯಾತಲ್ಲಿ ರುಜುಗಳು): English, Europeans	English, Natives	Tamil	Telogoo	Canarese	Hindustani	Mahratta	Naugary	Guzeratti	Malayalum	Total of signatures: Males	Total of signatures: Females	Unable to sign but tally kept	Total of Visitors	Unable to sign: Men and Boys	Unable to sign: Women and Girls	Total of Visitors
351	329	1,352	841	3,721	513	243	17	19	1	5,903	1,484	35,268	42,655	19,401	15,867	42,655

H. R. OSWALD, M. D.,
Supt., Mysore Museum, Bangalore.

MYSORE MUSEUM,
BANGALORE, 12th November 1867.

LOST CURRENCY NOTES.

The following extract from the Fort St. George Gazette, dated 8th and 12th Nov. 1867, is re-published for information.

ಸನ್ ೧೮೬೭ನೇ ಇಸವಿ ನವಂಬರ್ ೮—೧೨ನೇ ತಾರೀಖಿನ ಫೋರ್ಟ ಸೆಂಟ ಜಾರ್ಜ ಗೆಜಟಿನ ಕೆಳಗೆ ಬರುವ ಯೆಕ್ಸ್ಟ್ರ್ಯಾಕ್ಟು ಜನಗಳಿಗೆ ತಿಳಿಯತಕ್ಕ ಬಗ್ಗೆ ಪುನಃ ಪ್ರಕಟಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತೆ.

No. ನಂ 35080, for Rs. 10 | right halves.
„ ನಂ 07612, „ 10 | ಬಲಭಾಗ,
„ ನಂ 79173, „ 20 left half ಯೆಡಭಾಗ.
„ ನಂ 14003, „ 10 right half. ಬಲಭಾಗ.
„ ನಂ 93184, „ 10 „
„ ನಂ 07612, „ 10 „
„ ನಂ 54325, „ 20 right half ಬಲಭಾಗ.
„ ನಂ 66356, „ 20 left half ಯೆಡಭಾಗ.
„ ನಂ 55377, „ 100 right half ಬಲಭಾಗ.
„ ನಂ 12965, „ 10 left half ಯೆಡಭಾಗ.
„ ನಂ 88993, „ 10 entire ಪೂರಾ.
„ ನಂ 82854, „ 10 „

BANGALORE,
14th November 1867.

J. LACEY,
Compiler.

HASSAN DISTRICT.

Notice, calling upon claimants to an immovable property now under attachment in satisfaction of a decree in the Hassan Talook, to prefer their claims within the end of November 1867.

ಹಾಸನ ಡಿಸ್ಟ್ರಿಕ್ಟು, ಪ್ರೋಕ್ಲಮೇಷನ್ ನಂ॥ ಅ॥ ಸೂಪ್ರರಿಂಟೆಂಡೆಂಟ ಕೋರ್ಟಿನಿಂದಾ.

ಸನ್ ೧೮೬೭ನೇ ಇಸವಿ ಸಿವಿಲ್ ಅರಿಜಿನಲ್ ನಂ. ೨೯.

ವಾದಿ — ಕಳಲೆ ಲಕ್ಷ್ಮಣರಾವ್

ಪ್ರತಿವಾದಿ — ಹಾಸನದ ಕಸಬೇಲಿರುವ ಅಶ ಥನಾರಣ ಭಟ್ಟ.

ಇದರಿಂದ ಸಮಸ್ತ ಜನರಿಗೂ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಪಡಿಸುವದೇನಂದರೆ,

ಸದರಿ ನಂಬರು ಫೈಸಲ್ ಜಾರಿಗಾಗಿ ಹಾಸನ ತಾಲ್ಲೂಕು ಜೋಡಿ ಬಿಟ್ಟಗೋನಹಳ್ಳಿಲಿ ಅಂಕೇಗವುಡನ ಪುಟ್ಟೇಗವುಡ ಸಾಗುವಳಿ ಮಾಡುವ ಖುಷ್ಕಿ ಜಮೀನು ಸಾರಿಗೆ ೫ ಸದರಿ ಗ್ರಾಮದ ಮಾಳಿಗೆ ಮಾಡುವ ಹೊಲ ೧ ಬಲಗ್ಯೆ ದೇವಗ ಮಾಡುವ ಹೊಲದ ಸಾರಿಗೆ ೧ ಮಣ್ಣಗವುಡ ಮಾಡುವ ಸಾರಿಗೆ ೧ ಬಸವನಲಿಂಗ ಮಾಡುವ ಸಾರಿಗೆ ೧ ಜೋನಿಂಗ ಮಾಡುವ ಸಾರಿಗೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಸೊಪ್ಪಿನ ತೋಟ ಮನೆ.

ಸದರಿ ರೈತರು ಮಾಡುವ ತರಿ ಜಮೀನು ಕೊಳಗ ೧೦ ಸದರಿ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಪೂರ್ವದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಯಿರುವ ಅಡಿಕೆ ತೆಂಗಿನ ತೋಟ ೧ ಯಿದೇ ಕಸಬೆಗೆ ಸೇರಿದ ನಾರಿ ಹಳ್ಳಿ ತೋಟ ಹೊಲ ಗದ್ದೆ ಸದರಿ ತೋಟಕ್ಕೆ ಪೂರ್ವದಿಕ್ಕಿನ ಗದ್ದೆ ಕಸಬಾ ಹಾಸನಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಕಣಗಾಲ ನಾರಣಪ್ಪನವರ ತೋಟಕ್ಕೆ ಪೂರ್ವದಿಕ್ಕು ಕೋಡಿ ನೀರು ಹಳ್ಳಕ್ಕೆ ಪಶ್ಚಮ ಈ ಮಧ್ಯೆ ಯಿರುವ ಬಾಗಾಯಿತು ಬಾಯಿಬಂಜರು ಜಮೀನು ಪ್ರತಿವಾದಿ ಭಟ ಮಾನ್ಯದ ಜಮೀನಿಗೆ ಪೂರ್ವದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿರುವ ತರಿ ಜಮೀನು ಹಾಸನದ ಕಸಬೇಲಿರುವ ಸ್ವಾಮನೆ ತಟ್ಟೆಕೆರೆ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ೧॥ ವೃತ್ತಿ ಪೈಕಿ ಪ್ರತಿವಾದಿ ಅನುಭವಿಸುವ ಒಂದು ವೃತ್ತಿ ಸಹಾ ಜಪ್ತೀಲಿ ಬಂದಿರುವದ್ದರಿಂದ ಇವುಗಳ ಮೇಲೆ ತಕರಾರು ವುಳ್ಳ ಜನರು ಮಿ ಸೇ ಇಸವಿ ನವಂಬರು ಮಾಹೆ ಆಖ್ಯೆರು ವಳಗಾಗಿ ಫಿರ್ಯಾದು ತಂದಲ್ಲಿ ವಿಚಾರಣೆ ಯಿಂದ ಫೈಸಲ್ ಮಾಡುವದರಲ್ಲಿ ಬರುತ್ತೆ. ಹಾಗೆ ವಾಯಿದೆ ಅಂದರುವಾರು ತಕರಾರು ಬಯಾನ್ ಮಾಡದೆ ಯಿದ್ದರೆ ಸದರಿ ಜಮೀನುಗಳ ಹರಾಜ್ ಮೂಲಕ ವಾದಿ ಫೈಸಲ್ ಜಾರಿ ಮಾಡಿಸಲಾಗುತ್ತೆ.

ತಾರೀಖು ೨೧ನೇ ಮಾಹೆ ಅಕ್ಟೋಬರು ಸನ್ ೧೮೬೭ನೇ ಯಿಸವಿ ಮೊಕ್ಕಾಂ ಹಾಸನ.

Report of a ***DESERTER*** *from the 2nd Bn. 10th Regiment of Foot, Dated at Bangalore this 14th day of October 1867.*

Number, rank, and name.		No. 1710. Private Robert Hillman.
Age.		26½ years.
Size.	Feet.	Five.
	Inches.	Five.
Colour of	Complexion.	Sallow.
	Hair.	Dark-brown.
	Eyes.	Gray.
Date of Desertion.		14th October 1867.
Place of Desertion.		Bangalore.
Date of Enlistment.		11th August 1860.
At what Place Enlisted.		Dublin.
Parish and County in which born.		St. John's County, Antrim.
Marks.		None.
Trade.		Laborer.
Coat or Jacket.		Regimental.
Waistcoat.		Regimental.
Breeches or Trowsers.		Regimental.
Remarks.		

Signature of the Commanding Officer,
J. F. C. ANNESLEY, COL., & LIEUT. COL.,
Commanding H. Ms'. 2—10th Regiment.

PRINTED AND PUBLISHED BY J. P. GARRETT, SUPT., MYSORE GOVT. PRESS, BANGALORE—1867.